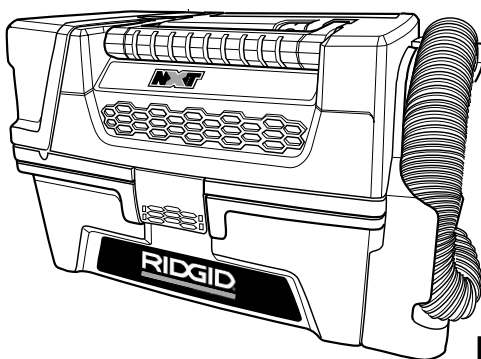


OWNER'S MANUAL MANUAL DEL USUARIO MODE D'EMPLOI

3 U.S. GALLON / 11 Liter
WET/DRY VAC

ASPIRADORA PARA MOJADO/SECO DE
3 GALONES EE.UU. / 11 Litros

ASPIRATEUR DE LIQUIDES ET
DE POUSSIÈRES DE
11 Litres / 3 GALLONS DES É-U



HD03000

FOR QUESTIONS OR INFORMATION CONTACT US AT
CALL 1-800-4-RIDGID (1-800-474-3443) OR
www.ridgidvac.com

TABLE OF CONTENTS

• SAFETY INSTRUCTIONS	2
• INTRODUCTION	4
• ASSEMBLY	5
• OPERATION	6
• STORAGE	9
• MAINTENANCE	10
• REPAIR PARTS	11

ÍNDICE DE CONTENIDO

• INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	12
• INTRODUCCIÓN	14
• ENSAMBLAJE	15
• FUNCIONAMIENTO	16
• ALMACENAMIENTO	19
• MANTENIMIENTO	20
• PIEZAS DE REPUESTO	21

TABLE DES MATIÈRES

• INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ	22
• INTRODUCTION	24
• ASSEMBLAGE	25
• FONCTIONNEMENT	26
• RANGEMENT	29
• ENTRETIEN	30
• PIÈCES DE RECHANGE	32

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury,
the user must read and
understand the owner's
manual before using this
product.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de
lesiones, el usuario debe leer
y comprender el manual del
usuario antes de usar este
producto.

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour réduire les risques de
blessures, l'utilisateur doit lire
et veiller à bien comprendre le
mode d'emploi avant d'utiliser
ce produit.

SAVE THIS MANUAL
FOR FUTURE REFERENCE

GUARDE ESTE MANUAL
PARA REFERENCIA FUTURA

CONSERVER CE MANUEL
POUR RÉFÉRENCE FUTURE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety is a combination of using common sense, staying alert, and knowing how your Wet/Dry Vacuum Cleaner ("Vac") works.

Safety Signal Words

▲ DANGER: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

▲ WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

▲ CAUTION: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury or property damage.

When using your Vac, always follow basic safety precautions including the following:

▲ WARNING:

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Read and understand this manual and all labels on the Wet/Dry Vac before operating.
- Use only as described in this manual.
- Do not leave Vac running while unattended - you may fail to notice important signs indicating abnormal operation such as loss of suction, debris/liquid exiting exhaust, or abnormal motor noises. Immediately stop using Vac if you notice these signs.
- Do not leave Vac when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust. To reduce the risk of fire or explosion, do not use near combustible liquids, gases, or dusts, such as gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, natural gas, coal dust, magnesium dust, grain dust, aluminum dust, or gun powder.
- Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- To avoid the risk of self-ignition of drum debris, empty drum after each use. Combustible materials, such as rags or sawdust containing stain or urethane, can be sources of such overheating.
- Do not vacuum drywall dust, cold fireplace ash, or other fine dusts with standard filter. These may pass through the filter and be exhausted back into the air. Use a fine dust filter instead.
- To reduce the risk of inhaling toxic vapors, do not vacuum or use near toxic or hazardous materials.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain or allow liquid to enter motor compartment. Store indoors.
- This Wet/Dry Vac is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Turn off Vac before unplugging.
- Do not use with a torn filter or without filter installed except when vacuuming liquids as described in this manual. Dry debris ingested by the impeller may damage the motor or be exhausted into the air.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord, plug or other parts. If your Vac is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run Vac over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not handle plug, switch, or the Vac with wet hands.
- Use only extension cords that are rated for outdoor use. Extension cords in poor condition or too small in wire size can pose fire and shock hazards. To reduce the risk of these hazards, be sure the cord is in good condition and that liquid does not contact the connection. Do not use an extension cord with conductors smaller than 1,3 mm² (16 AWG).
- This Wet/Dry Vac is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts. Read the instructions for Servicing Double-Insulated Wet/Dry Vacs before servicing.
- Do not put any object into ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- To reduce the risk of falls, use extra care when cleaning on stairs.
- To reduce the risk of personal injury or damage to Vac, use only RIDGID recommended accessories.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- When using as a blower:
 - Direct air discharge only at work area.
 - Do not direct air at bystanders.
 - Keep children away when blowing.
 - Do not use blower for any job except blowing dirt and debris.
 - Do not use as a sprayer.
- To reduce the risk of eye injury, wear safety eyewear. The operation of any utility Vac or blower can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage.
- Do not store or stack items on top of Vac.

CAUTION:

- To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using for extended hours or in a noisy area.
- For dusty operations, wear dust mask.
- Static shocks are common when the relative humidity of the air is low. Vacuuming fine debris with your Vac can deposit static charge on the hose or Vac. To reduce the frequency of static shocks in your home or when using this Vac, add moisture to the air with a humidifier.

Observe the following warnings that appear on the motor housing of your Vac:



DOUBLE INSULATED - GROUNDING NOT REQUIRED.
WHEN SERVICING USE ONLY IDENTICAL
REPLACEMENT PARTS.

WARNING:

- For your own safety, read and understand owner's manual.
- Do not run unattended.
- Do not pick up hot ashes, coals, flammable, combustible / self-igniting, toxic, or other hazardous materials.
- Do not use around explosive liquids or vapors.

WARNING:

To reduce the risk of electric shock - do not expose to rain - store indoors.

WARNING:

Do not stand or sit on vac. Improper use may cause injury.

WARNING:

To reduce the risk of fire, do not store foreign objects in the accessory or cord storage compartments. Only store accessories supplied with the vacuum. Never block the exhaust port with any object.

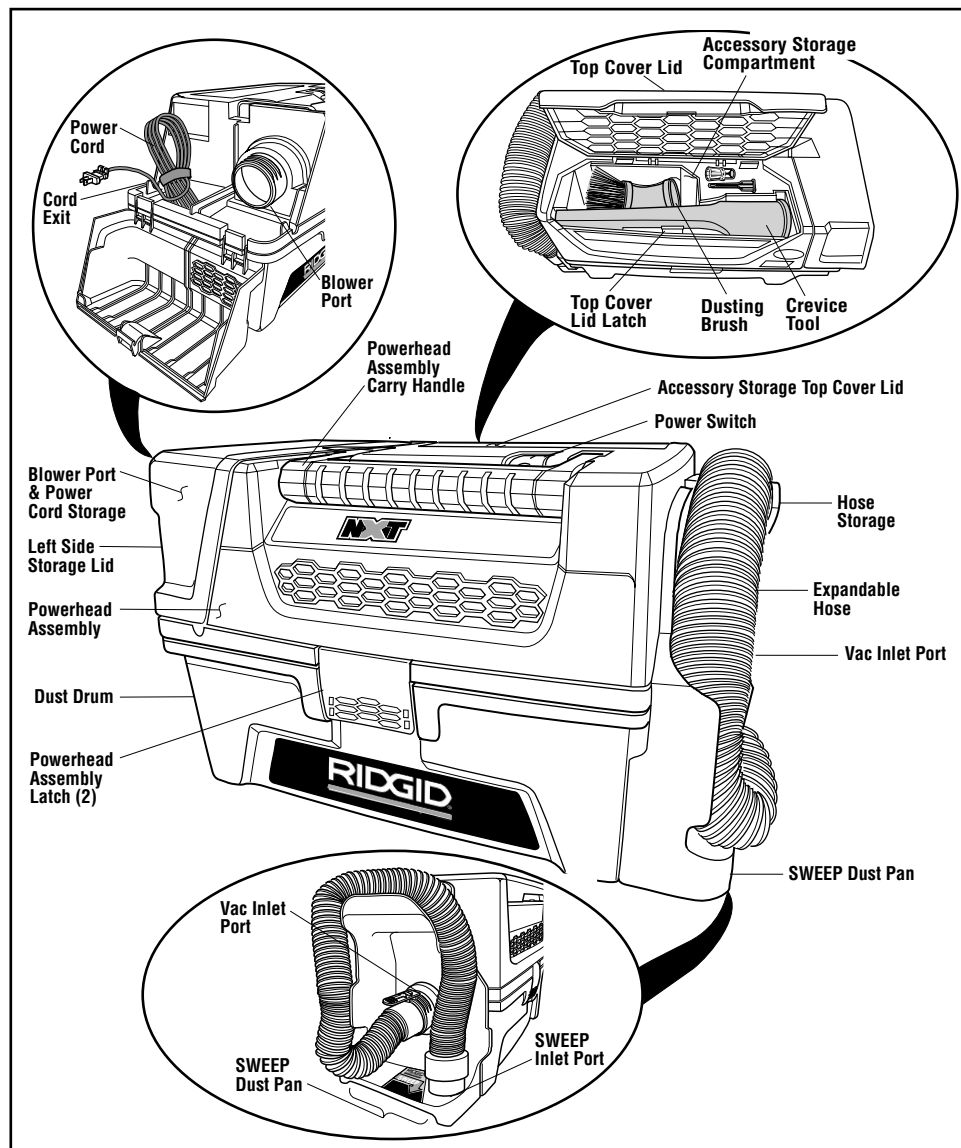
SAVE THIS MANUAL

INTRODUCTION

This Wet/Dry Vac is intended for household use. It may be used for vacuuming wet or dry media and may be used as a blower.

Read this Owner's Manual to familiarize yourself with the product features and to understand the specific usage of your new Vac.

GETTING TO KNOW YOUR WET/DRY VAC



Familiarize yourself with the controls and features of your Vac before operating. Familiarize yourself with the Accessories included with the Vac. Each Accessory may be used in various ways for vacuuming and blowing debris. Here is a list of the Accessories and their uses.

Expandable Hose - Provides transfer of vacuum or blowing capability to work site. Provides the means of attaching extension wands and nozzles.

Crevice Tool - Use to pick up debris in hard to reach locations.

Dusting Brush - Use for sweeping up areas with fine dust or debris. Great for detailed cleaning.

INTRODUCTION

UNPACKING

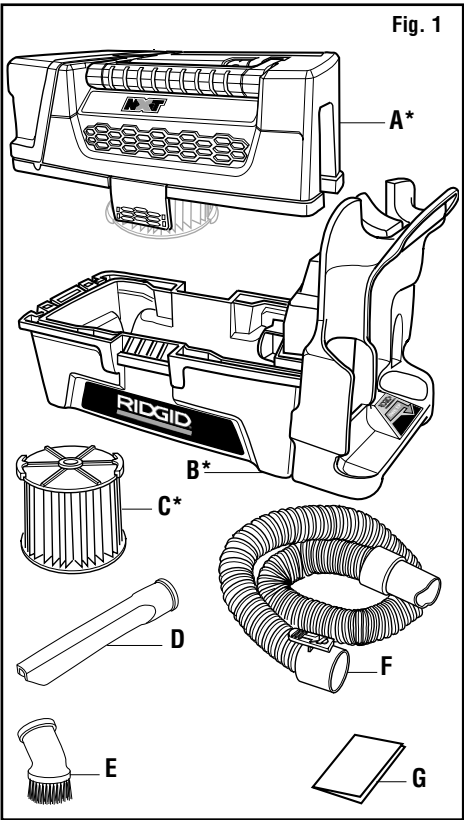
Check all parts from carton against the Carton Contents List.

If any parts are damaged or missing, contact 1-800-4-RIDGID (US and Canada) or by email at info@ridgidvac.com.

CARTON CONTENTS LIST (Fig. 1)

Key	Description	Qty
A*	Powerhead Assembly.....	1
B*	Dust Drum Assembly.....	1
C*	Qwik Lock™ Filter	1
D	Crevice Tool	1
E	Dusting Brush	1
F	Expandable Hose	1
G	Owner's Manual	1

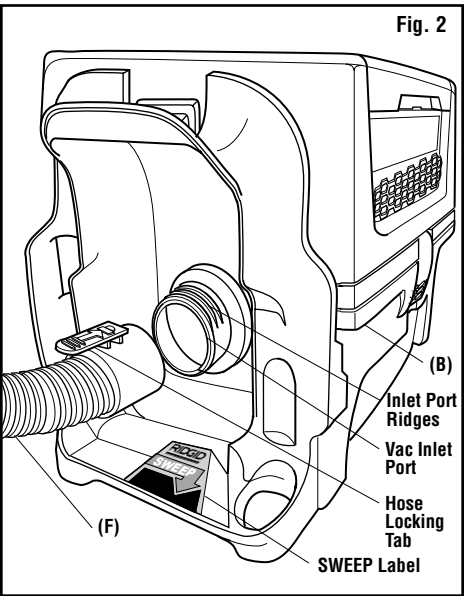
* These parts come preassembled.



ASSEMBLY

ATTACHING AND REMOVING VACUUM HOSE (Fig. 2)

- To Insert Hose into Vac Inlet Port:** Insert the Expandable Hose (F) with the Locking Tab End into the Vac Inlet Port, located on the side of the Dust Drum (B), above the RIDGID SWEEP Label. Push the Hose End straight into the Vac Inlet Port until the Hose Locking Tab fully engages the Inlet Port Ridges.
- To Remove the Hose from the Vac Inlet Port:** Turn Vac OFF. Rotate the End of the Expandable Hose (F) in either direction to release the Hose Locking Tab from the Vac Inlet Port. Press the Hose Locking Tab and pull the Hose End straight out of the Vac Inlet Port.



OPERATION

▲ **WARNING:** To reduce the risk of fire, explosion, or damage to Vac:

- Do not leave Vac running while unattended - you may fail to notice important signs indicating abnormal operation such as loss of suction, debris/liquid exiting the exhaust, or abnormal motor noises. Immediately stop using Vac if you notice these signs.
- Do not leave Vac plugged in when not in use.
- Do not continue running when float has cut off suction.
- Sparks inside the motor can ignite airborne flammables. Do not operate Vac near flammable liquids or in areas with flammable gases, vapors, or explosive/airborne dust. Flammable liquids, gases, and vapors include: lighter fluid, solvent-type cleaners, oil-based paints, gasoline, alcohol, and aerosol sprays. Explosive dusts include: coal, magnesium, aluminum, grain, and gun powder.
- Do not vacuum up explosive dusts, flammable liquids, or hot ashes.
- Do not leave sawdust or rags with stain or polyurethane residue inside Vac. Empty drum after picking up these potentially self-heating materials.

▲ **WARNING:** To reduce the risk of electric shock or injury:

- Do not expose to rain or allow liquid to enter motor compartment. Store indoors.
- Do not handle plug, switch, or Vac with wet hands.
- Unplug Vac before servicing. If your Vac is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to an authorized service center or call customer service.
- When using an extension cord, use only outdoor-rated cords that are in good condition. Do not allow the connection to come into contact with liquid.

▲ **CAUTION:** To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using the Vac/Blower for extended time or in a noisy area.

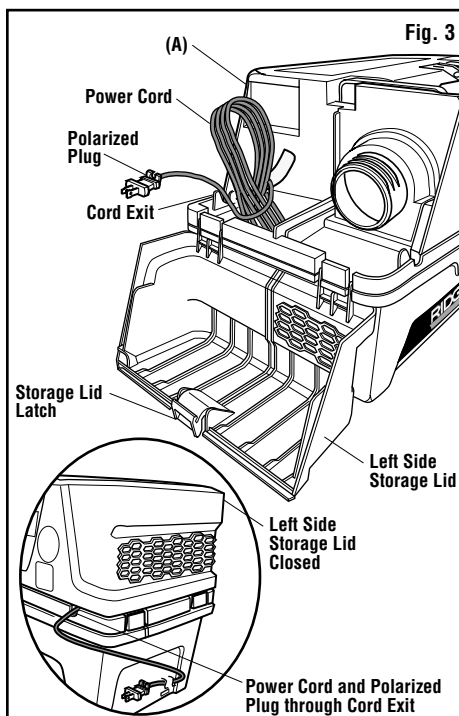
POLARIZED PLUG (Fig. 3)

Push down on the Left Side Storage Lid Latch, located at the top left of the Powerhead Assembly (A). Open the Side Storage Lid to expose the Power Cord. Place the Power Cord through the Cord Exit, as shown in Figure 3. Close the Storage Lid to capture the Power Cord through the Cord Exit, outside the Wet/Dry Vac.

To reduce the risk of electric shock, this Vac has a Polarized Plug (one blade is wider than the other). This Plug will fit in a Polarized Outlet only one way. If the Plug does not fit fully in the Outlet, reverse the Plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper Outlet. Do not change the Plug in any way.

When operating your vacuum with the Storage Lid closed, take care to make sure that the Power Cord is positioned completely through the Cord Exit.

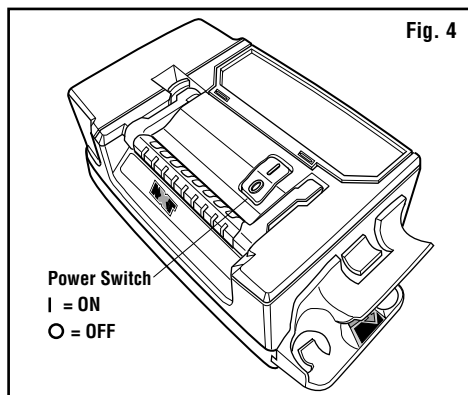
NOTE: When using the unit in the vacuuming mode, the side storage lid can be used as an air diffuser by closing this storage lid.



OPERATION

POWER SWITCH (Fig. 4)

With Power Cord plugged in, turn the Vac “ON” by pressing in on the “I” (top) Power Switch. To turn “OFF”, press the “O” (bottom) on the Power Switch. The symbols used on the Switch Actuator are international “ON & OFF” symbols.



VACUUMING DRY MATERIALS

1. The Filter must always be in correct position at all times to avoid leaks and possible damage to Vac.
2. When using your Vac to pick up very fine dust, it will be necessary for you to empty the Drum and clean the Filter at more frequent intervals to maintain peak Vac performance.

NOTE: A dry Filter is necessary to pick up dry material. If you use your Vac to pick up dust when the Filter is wet, the Filter will clog quickly and be very difficult to clean.

VACUUMING LIQUIDS

1. Vacuuming up small amounts of liquid (less than 2" (5 cm) collected in Dust Drum) does not require Filter removal.
2. When larger amounts of liquid are to be picked up, remove all Dry Use Only Paper Filter(s) and replace with a RIDGID VF3700 Wet Application Foam Filter. Do Not remove the Filter Cage or Float. The Foam Filter is specifically designed for high volume liquid pick up. If the Paper Filter is used and becomes saturated, you may see “mist” coming from the Blowing Port.
3. When the Drum is “full” the Float will rise and cut off airflow. The motor sound will rise in pitch and its speed will increase indicating the Drum is “full”. Turn OFF the Vac and unplug the Power Cord before emptying the Drum.

4. Following use of Vac for wet pick up, allow Filter to dry completely to avoid mildew and Filter damage.

IMPORTANT: To reduce the risk of damage to the Vac, do not run Motor with Float in raised position.

⚠ WARNING:

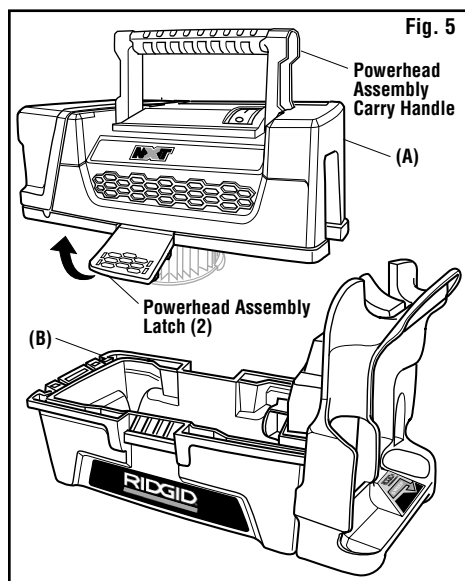
Do not operate without filter cage and float, as they prevent liquid from entering the impeller and damaging the motor.

EMPTYING THE DUST DRUM (Fig. 5)

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the drum.

1. Unplug Power Cord from power source.
2. To remove the Powerhead (A) to empty contents of the Dust Drum (B), simply lift the Two Powerhead Assembly Latches on the front and rear of the Vac.
3. Lift the Powerhead Assembly Carry Handle and lift the Powerhead Assembly (A) up and off the Dust Drum (B).
4. Set the Powerhead Assembly (A) upright in a clean, dry area while emptying the Drum.
5. Dump the Drum contents into the proper waste disposal container.
6. The Dust Drum (B) should be emptied and cleaned before storing your Vac.



OPERATION

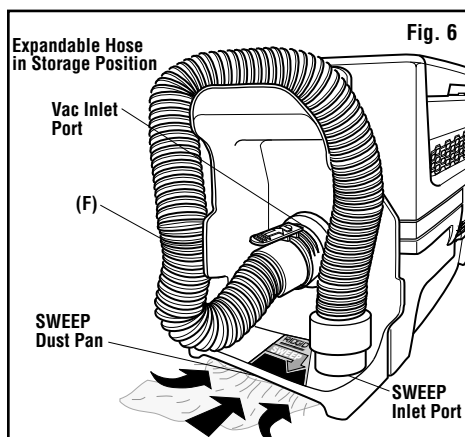
RIDGID SWEEP FEATURE (Fig. 6)

Your Wet/Dry Vac has the capability to be used as a powered dust pan for quickly cleaning up dry debris.

IMPORTANT: The Expandable Hose (F) must be in the storage position. The Hose must be attached to the Vac Inlet Port and the SWEEP Inlet Port.

1. Plug Power Cord into a power source.
2. Locate the RIDGID SWEEP Dust Pan on the bottom of the hose storage area.
3. While leaving the hose securely stored, turn the Vac ON.
4. Sweep dirt and debris towards the RIDGID SWEEP Dust Pan to quickly clean up the mess.
5. Once complete, unplug Power Cord from power source and dump the Drum contents into the proper waste disposal container.
6. The Dust Drum (B) should be emptied and cleaned before storing your Vac.

NOTE: The RIDGID SWEEP feature works best picking up dry debris. Using the RIDGID SWEEP feature to pick up liquids is not recommended.

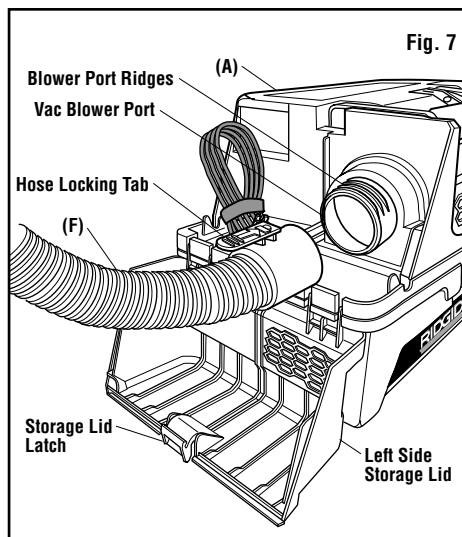


BLOWING FEATURE (Fig. 7)

Your Wet/Dry Vac has the capability to be used as a Blower for yard work, patio cleanup and workshop applications to blow sawdust and other debris.

1. Push down on the Left Side Storage Lid Latch, located at the top of the Powerhead Assembly. Open the Side Storage Lid to expose the Blower Port.
2. **To Insert Hose:** Insert the Expandable Hose (F) with the Locking Tab end into the Vac Blower Port. Push the Hose end straight into the Blower Port until the Hose Locking Tab fully engages the Blower Port Ridges.

3. Plug Power Cord into a power source. Turn Vac ON and you are ready to use your Vac as a Blower.
4. **To Remove the Hose from the Vac:** Turn Vac OFF. Rotate the end of the Expandable Hose (F) in either direction to release the Hose Locking Tab from the Blower Port. Press the Hose Locking Tab and pull the Hose end straight out of the Blower Port.



⚠ WARNING:

Always wear safety eyewear complying with ANSI Z87.1 (or in Canada, CSA Z94.3) before using as a blower.

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury to bystanders, keep them clear of blowing debris.

⚠ CAUTION:

Wear a dust mask if blowing creates dust which might be inhaled.

⚠ CAUTION:

To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using the Vac/Blower for extended time or in a noisy area.

STORAGE

When vacuuming is complete, your RIDGID Wet/Dry Vac has convenient locations to store the Power Cord, Expandable Hose (F), and Accessories.

NOTE: Unplug Power Cord from power source for storage.

CORD STORAGE (Fig. 8)

1. Push down on the Left Side Storage Lid Latch, located at the top left of the Powerhead Assembly. Open the Side Storage Lid to expose the Cord Storage Compartment and Blower Port. Please see the “BLOWING FEATURE” under Operation Section for blowing directions.
2. Coil the Power Cord around your hand until you get within a foot of the Storage Bin. Use the Velcro Strap to secure the coil. The coiled Power Cord should now be store neatly into the Side Storage Compartment.
3. Rotate Left Side Storage Lid up and snap the latch into place, storing the Power Cord.

TOP COVER ACCESSORY STORAGE (Fig. 9)

1. Push in on the Top Cover Lid to release the latch. Rotate the Top Cover Lid up to expose the Accessory Storage Compartment.
2. Place the Crevice Tool (D) and the Dusting Brush (E) onto the specific locations molded into the compartment housing, as shown. Only these two specific accessories should be stored in this location.
3. Rotate the Top Cover Lid down and snap the latch into place, storing the Accessories.

NOTE: Regularly check and empty any liquids from the accessory and cord storage compartments.

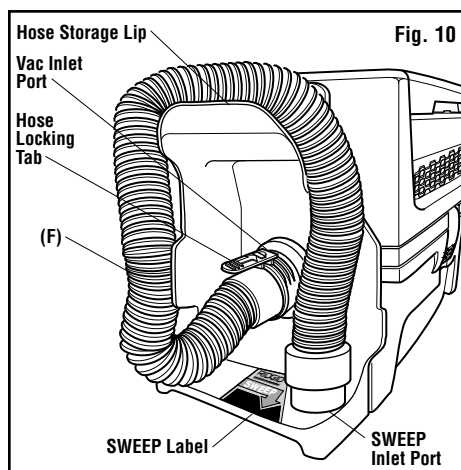
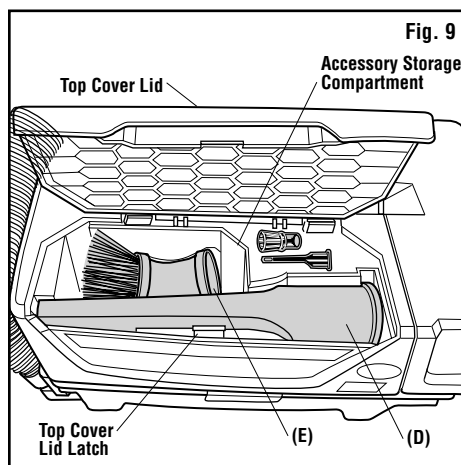
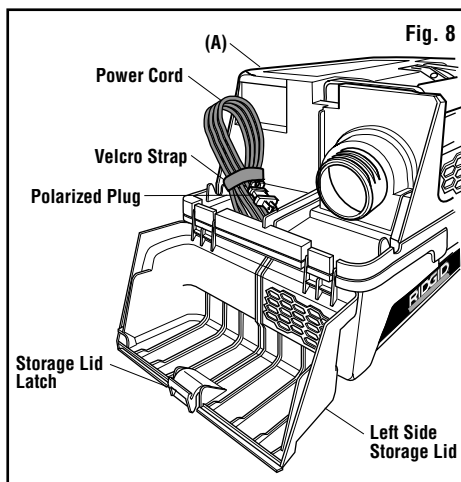
HOSE STORAGE (Fig. 10)

1. Insert the Expandable Hose (F) with the Locking Tab End into the Vac Inlet Port, located on the side of the Dust Drum (B), above the RIDGID SWEEP Label. Feed the Expandable Hose (F) up and around the Hose Storage Lip and down the back side to place the other End of the Hose into the SWEEP Inlet Port.



WARNING:

Do not put any object into ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.



MAINTENANCE

FILTER

WARNING:

To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.

NOTE: The Filter (C) is made of high quality paper designed to stop small particles of dust. The Filter can be used for dry pick up or small amounts of liquid. Handle the Filter carefully when removing or installing it. Creases in the Filter Pleats may occur from installation but will not affect the performance of the Filter.

REMOVAL & INSTALLATION OF THE QWIK LOCK™ FILTER (Fig. 11)

1. **To Remove Filter:** Place fingers under the Two Filter Tabs.
2. While pressing down with one thumb on the Qwik Lock™ Stud, that protrudes through the center of the Filter Plate, lift up on the Tabs until Filter releases.
3. Slide Filter off Filter Cage. Filter Cage and Float should not be removed.

IMPORTANT: To avoid Blower Wheel and Motor Damage always reinstall Filter before using Vac for dry pickup.

4. **To Install Filter:** Slide the Qwik Lock™ Filter (C) over the Filter Cage while aligning the Qwik Lock™ Stud on the Filter Cage with the center hole in the Qwik Lock™ Integrated Filter Plate.
5. Make sure the Rubber Gasket at the bottom of the Qwik Lock™ Filter (C) seats around the base of the Filter Cage.
6. Firmly press the Qwik Lock™ Integrated Filter Plate down around the Qwik Lock™ Stud until it snaps into place.

NOTE: Failure to properly seat the bottom Gasket and Integrated Filter Plate to the Filter Cage could result in debris bypassing the Filter.

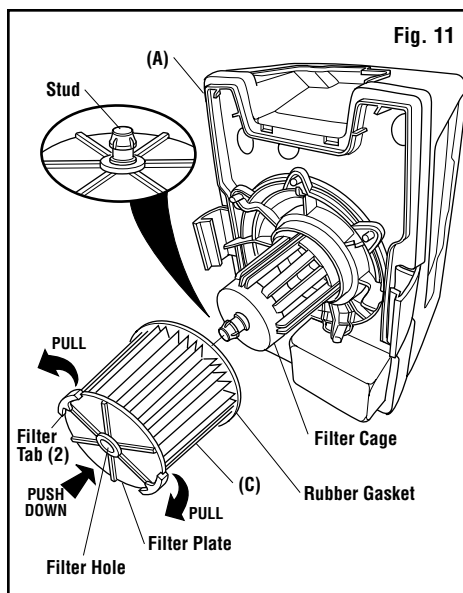
Your Filter should be cleaned often to maintain peak Vac performance.

WARNING:

Do not operate without filter cage and float, as they prevent liquid from entering the impeller and damaging the motor.

WARNING:

To assure product SAFETY and RELIABILITY, any other maintenance, repairs and adjustments should be performed by Authorized Service Centers, always using RIDGID replacement parts.



CLEANING A DRY FILTER

1. Some removal of dry debris can be accomplished without removing the Filter from the Vac. Slap your hand on top of the Lid while the Vac is turned OFF.
2. For best cleaning results due to accumulated dust, clean the Filter outdoors in an open area.
3. After Filter removal from Vac, remove the dry debris by gently tapping Filter against the inside wall of your Dust Drum. The debris will loosen and fall.
4. For thorough cleaning of Dry Filter with fine dust (no debris), run water through Filter as described under "Cleaning A Wet Filter".

CLEANING A WET FILTER

After Filter is removed, run water through the Filter from a hose or spigot. Take care that water pressure from the hose is not strong enough to damage Filter.

IMPORTANT: After cleaning, check the Filter for tears or small holes. Do not use a Filter with holes or tears in it. Even a small hole can allow dust to come out of your Vac. Replace it immediately.

Allow the Filter to dry completely before reinstalling and storing the Vac or picking up dry debris.

REPAIR PARTS

3 U.S. Gallon (11 Liter) Wet/Dry Vac Model Number HD03000

Electrical Ratings:

120 V 7.8 A 60 Hz

RIDGID parts are available online at store.ridgid.com/wetdry

Always order by Part Number - Not by Key Number

WARNING:

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED WET/DRY VAC

In a double-insulated Wet/Dry Vac, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated Wet/Dry Vac requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated Wet/Dry Vac must be identical to the parts they replace. Your double-insulated Wet/Dry Vac is marked with the words “DOUBLE INSULATED” and the symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the Wet/Dry Vac.

WARNING:

To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the Wet/Dry Vac.

WARNING:

All disassembly and repairs should be performed by qualified personnel.

**This product has a 90 day Satisfaction Guarantee Policy
as well as a Limited Lifetime Warranty.**

**For Warranty and Policy details go to
RIDGID.com/VacWarranty or call 1-800-4-RIDGID.**



EMERSON

www.RIDGID.com

© 2022 Emerson

Part No. SP7125

Form No. SP7125

Printed in Mexico 03/22

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La seguridad es una combinación de sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona la aspiradora para mojado/seco ("la aspiradora").

Palabras de señal de seguridad

PELIGRO:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas o daños materiales.

Cuando utilice la aspiradora, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

ADVERTENCIA:

– Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones:

- Lea y entienda este manual del usuario y todas las etiquetas que están colocadas en la aspiradora para mojado/seco antes de utilizarla.
- Utilice la aspiradora únicamente de la manera que se describe en este manual.
- No deje la aspiradora en marcha mientras esté desatendida. Usted podría no notar señales importantes que indiquen un funcionamiento anormal, tal como pérdida de succión, residuos o líquido que salen por el escape o ruidos anormales del motor. Deje de usar la aspiradora inmediatamente si observa estas señales.
- No abandone la aspiradora cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la esté utilizando y antes de realizar servicio de revisión.
- Las chispas que se producen en el interior del motor pueden incendiar los vapores inflamables o el polvo. Para reducir el riesgo de incendio o explosión: No use la aspiradora cerca de líquidos o gases inflamables o combustibles, o polvos explosivos como gasolina u otros combustibles, líquido encendedor, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de aluminio, polvo de granos de cereal o pólvora.
- No recoja con la aspiradora nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- Para evitar el riesgo de autoignición de los residuos contenidos en el tambor, vacíe el tambor después de cada uso. Los materiales combustibles, tales como trapos o aserrín que contengan tinte o uretano, pueden ser causas de dicho sobrecalentamiento.
- No recoja con la aspiradora polvo de panel de yeso, ceniza fría de chimenea u otros polvos finos con un filtro estándar. Estos materiales pueden pasar por el filtro y pueden ser expulsados de vuelta al aire. Utilice un filtro para polvo fino en lugar de un filtro estándar.
- Para reducir el riesgo de inhalar vapores tóxicos, no recoja con la aspiradora materiales tóxicos o peligrosos ni la use cerca de dichos materiales.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia ni deje que entren líquidos en el compartimiento del motor. Guarde la aspiradora en un lugar interior.
- Esta aspiradora mojado/seco no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- No permita que la aspiradora se utilice como un juguete. Se necesita prestar máxima atención cuando sea utilizada por niños o cerca de éstos.
- Apague la aspiradora antes de desenchufarla.
- No use la aspiradora con un filtro desgarrado o sin tener el filtro instalado, excepto cuando recoja con ella líquidos de la manera que se describe en este manual. Los residuos secos absorbidos por el impulsor podrían dañar el motor o ser expulsados de vuelta al aire.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de cambiar o limpiar el filtro.
- No desenchufe la aspiradora tirando del cordón. Para desenchufarla, agarre el enchufe y no el cordón.
- No use la aspiradora con el cordón dañado, el enchufe dañado u otras piezas dañadas. Si la aspiradora no funciona como debe, le faltan piezas, se ha caído, ha sido dañada, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llame a servicio al cliente.
- No tire de la aspiradora usando el cordón ni la lleve por el cordón, ni use el cordón como asa, ni cierre una puerta sobre el cordón, ni tire del cordón alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase la aspiradora en marcha sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- No maneje el enchufe, el interruptor o la aspiradora con las manos mojadas.
- Utilice únicamente cordones de extensión que tengan capacidad nominal para uso a la intemperie. Los cordones de extensión que estén en malas condiciones o tengan un tamaño de alambre demasiado pequeño pueden crear peligros de incendio y descargas eléctricas. Para reducir el riesgo de estos peligros, asegúrese de que el cordón esté en buenas condiciones y que el líquido no entre en contacto con la conexión. No utilice un cordón de extensión que tenga conductores con un diámetro menor al calibre 1,3 mm² (16 AWG).
- Esta aspiradora tiene aislamiento doble, lo cual elimina la necesidad de un sistema independiente de conexión a tierra. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Lea las instrucciones de servicio de revisión de las aspiradoras para mojado/seco con aislamiento doble.
- No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación. No recoja nada con la aspiradora cuando cualquiera de las aberturas de ventilación esté bloqueada; mantenga dichas aberturas libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Para reducir el riesgo de caídas, tenga cuidado adicional al limpiar en escaleras.
- Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños a la aspiradora, utilice únicamente accesorios recomendados por RIDGID.
- Cuando utilice la aspiradora como soplador:
 - Dirija la descarga de aire solamente hacia el área de trabajo.
 - No dirija el aire hacia las personas que estén presentes.
 - Mantenga alejados a los niños durante la operación de soplado.
 - No utilice el soplador para trabajos que no sean soplar suciedad y residuos.
 - No use la aspiradora como rociador.
- Para reducir el riesgo de lesiones en los ojos, use protección ocular de seguridad. La utilización de cualquier aspiradora utilitaria o soplador utilitario puede hacer que se soplen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede causar daños graves en los ojos.
- No almacene ni apile artículos sobre la aspiradora.

PRECAUCIÓN:

- Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora durante muchas horas seguidas o cuando la emplee en un área ruidosa.
- Para operaciones que generan polvo, use una máscara antipolvo.
- Las descargas de estática son comunes cuando la humedad relativa del aire es baja. Si recoge residuos finos con la aspiradora, se puede depositar carga estática en la manguera o en la aspiradora. El mejor remedio para reducir la frecuencia de las descargas de estática en su casa o cuando use esta aspiradora es añadir humedad al aire con un humidificador.

Siga las siguientes advertencias que aparecen en la caja del motor de la aspiradora:



AISLAMIENTO DOBLE. NO SE REQUIERE CONEXION A TIERRA. CUANDO HAGA SERVICIO DE REVISIÓN DE LA ASPIRADORA, UTILICE ÚNICAMENTE PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS.

ADVERTENCIA

- Para su propia seguridad, lea y entienda el manual del operador.
- No tenga en marcha la aspiradora desatendida.
- No recoja cenizas calientes, brasas, materiales inflamables, combustibles / autoincendiables o tóxicos, ni otros materiales peligrosos.
- No use la aspiradora alrededor de líquidos o vapores explosivos.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia y almacénela en interiores.

ADVERTENCIA

No se pare sobre la aspiradora ni se siente en ella. El uso inapropiado puede causar lesiones.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, no almacene objetos extraños en los compartimientos de almacenamiento de accesorios o del cable. Almacene solo los accesorios suministrados con la aspiradora. No bloquee nunca el puerto de salida con ningún objeto.

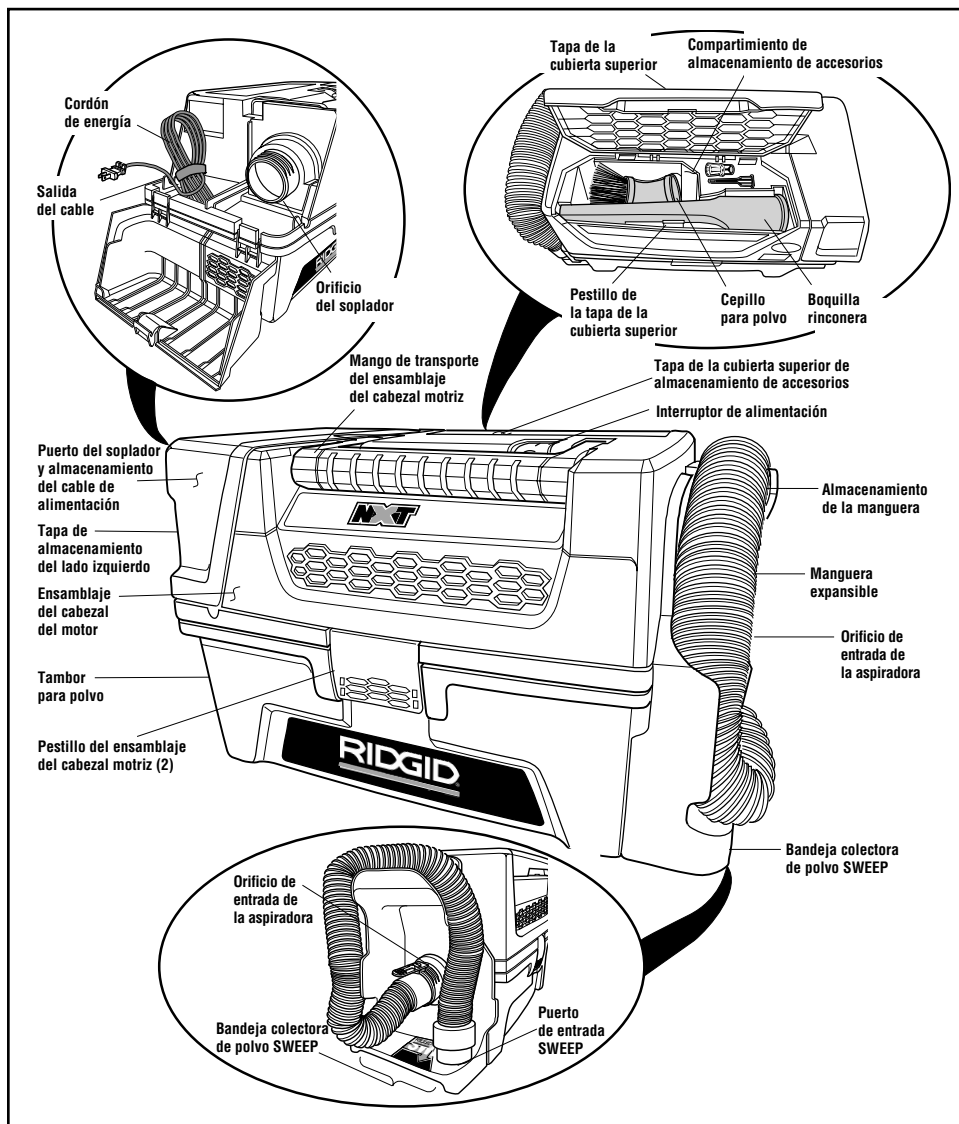
GUARDE ESTE MANUAL

INTRODUCCIÓN

Esta aspiradora para mojado/seco está diseñada para uso doméstico solamente. Se puede utilizar para la recogida ligera de medios mojados o secos y también se puede usar como soplador.

Familiarícese con las siguientes características del producto y lea todo el manual del usuario para obtener instrucciones sobre la utilización específica de su nueva aspiradora.

FAMILIARIZACIÓN CON LA ASPIRADORA PARA SECO/MOJADO



Familiarícese con los controles y las características de la aspiradora para mojado/seco antes de utilizarla. Familiarícese con los accesorios que se incluyen con la aspiradora. Cada accesorio puede usarse de diversas maneras para aspirar y soplar residuos. A continuación hay una lista de los accesorios y de sus usos.

Manguera expansible: Proporciona transferencia de capacidad de aspiración o soplado al lugar de trabajo. Proporciona los medios para acoplar los tubos extensores y las boquillas.

Boquilla rinconera: Utilícela para recoger residuos en lugares difíciles de alcanzar.

Cepillo para polvo: Utilícelo para limpiar áreas en las que haya polvo fino o residuos finos. Magnífico para realizar limpieza detallada.

INTRODUCCIÓN

DESEMPAQUETADO

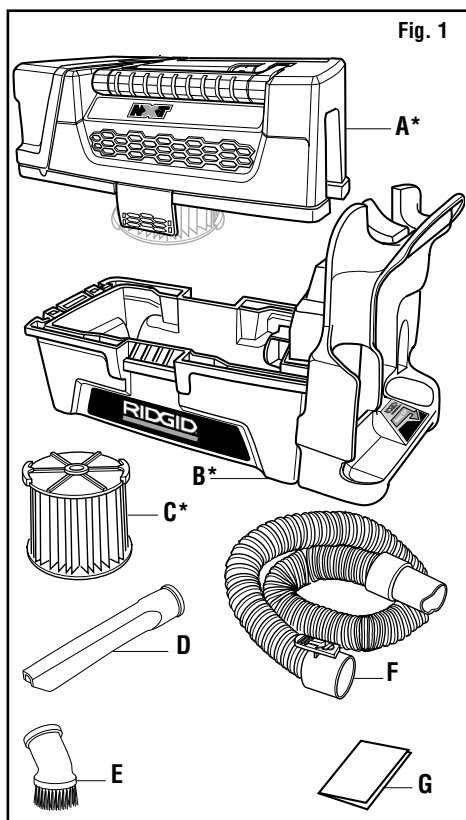
Compruebe todas las piezas de la caja de cartón frente a la lista de piezas sueltas.

Si alguna pieza está dañada o falta, contáctenos llamando al 1-800-4-RIDGID (EE.UU. y Canadá) o por correo electrónico en info@ridgidvac.com.

LISTA DEL CONTENIDO DE LA CAJA DE CARTÓN (Fig. 1)

Clave	Descripción	Cant.
A*	Ensamblaje del cabezal del motor.	1
B*	Ensamblaje del tambor para polvo.	1
C*	Filtro Qwik Lock™.	1
D	Boquilla rinconera.	1
E	Cepillo para polvo.	1
F	Manguera expansible.	1
G	Manual del usuario.	1

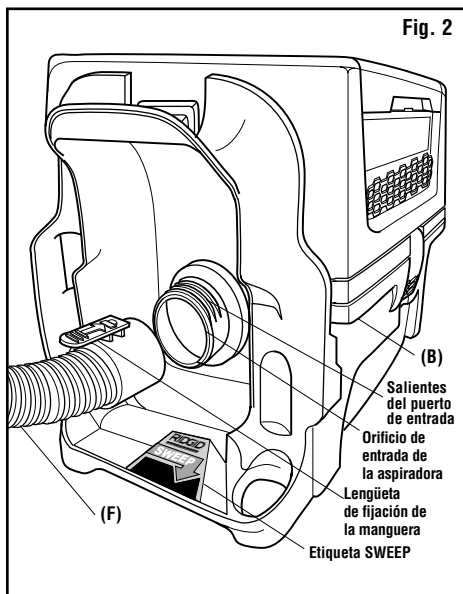
* Estas piezas vienen preensambladas.



ENSAMBLAJE

INSTALACIÓN Y DESINSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE ASPIRACIÓN (Fig. 2)

- Para insertar la manguera en el puerto de entrada de la aspiradora:** Inserte la manguera expansible (F) con el extremo en el que está la lengüeta de fijación en el puerto de entrada de la aspiradora, ubicado en el lado del tambor colector de polvo (B), encima de la etiqueta RIDGID SWEEP. Empuje el extremo de la manguera directamente hacia el interior del puerto de entrada de la aspiradora hasta que la lengüeta de fijación de la manguera se acople completamente en los salientes del puerto de entrada.
- Para retirar la manguera del puerto de entrada de la aspiradora:** APAGUE la aspiradora. Rote el extremo de la manguera expansible (F) en cualquiera de los dos sentidos para liberar la lengüeta de fijación de la manguera con el fin de separarla del puerto de entrada de la aspiradora. Presione la lengüeta de fijación de la manguera y jale el extremo de la manguera directamente hacia fuera del puerto de entrada de la aspiradora.



FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, explosión o daños a la aspiradora:

- No deje la aspiradora en marcha mientras esté desatendida. Usted podría no notar señales importantes que indiquen un funcionamiento anormal, tal como pérdida de succión, residuos o líquido que salen por el escape o ruidos anormales del motor. Deje de usar la aspiradora inmediatamente si observa estas señales.
- No deje la aspiradora enchufada cuando no se esté utilizando.
- No continúe usando la aspiradora cuando el flotador haya cortado la succión.
- Las chispas generadas dentro del motor pueden incendiar los materiales inflamables suspendidos en el aire. No utilice la aspiradora cerca de líquidos inflamables ni en áreas con gases o vapores inflamables o polvo explosivo/suspendido en el aire. Los líquidos inflamables, gases inflamables y los vapores inflamables incluyen: líquido encendedor, limpiadores tipo solvente, pinturas a base de aceite, gasolina, alcohol y rociadores tipo aerosol. Los polvos explosivos incluyen: carbón, magnesio, aluminio, grano de cereal y pólvora.
- No recoja con la aspiradora polvos explosivos, líquidos inflamables ni cenizas calientes.
- No deje aserrín ni trapos con residuos de tinte o de poliuretano dentro de la aspiradora. Vacíe el tambor después de recoger estos materiales potencialmente autocalentables.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o lesiones:

- No exponga la aspiradora a la lluvia ni deje que entre líquido en el compartimiento del motor. Almacene la aspiradora en un lugar interior.
- No maneje el enchufe, el interruptor o la aspiradora con las manos mojadas.
- Desenchufe la aspiradora antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones. Si la aspiradora no está funcionando como debería, le faltan piezas, se ha caído, ha sido dañada, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, devuélvala a un centro de servicio autorizado o llame a servicio al cliente.
- Cuando utilice un cordón de extensión, utilice únicamente cordones con capacidad nominal para uso a la intemperie que estén en buenas condiciones. No deje que la conexión entre en contacto con líquido.

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora/soplador durante un tiempo prolongado o en un área ruidosa.

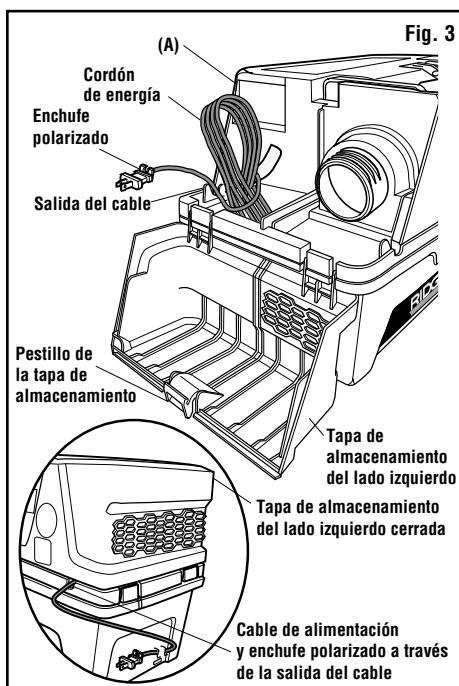
ENCHUFE POLARIZADO (Fig. 3)

Empuje hacia abajo sobre el pestillo de la tapa de almacenamiento del lado izquierdo, ubicado en la parte superior izquierda del ensamblaje del cabezal motriz (A). Abra la tapa de almacenamiento lateral para dejar al descubierto el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación a través de la salida del cable, de la manera que se muestra en la Figura 3. Cierre la tapa de almacenamiento para capturar el cable de alimentación a través de la salida del cable, fuera de la aspiradora para seco/mojado.

Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, esta aspiradora tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, déle la vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista competente para instalar el tomacorriente adecuado. No haga ningún tipo de cambio en el enchufe.

Cuando utilice la aspiradora con la tapa de almacenamiento cerrada, tenga cuidado para asegurarse de que el cable de alimentación esté posicionado completamente a través de la salida del cable.

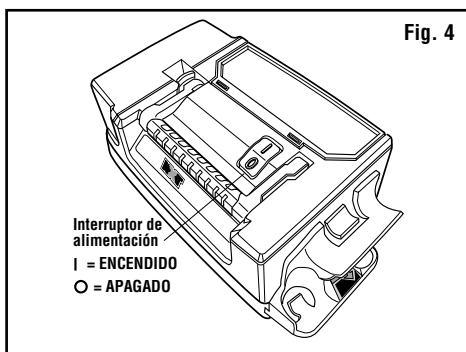
NOTA: Cuando utilice la unidad en el modo de aspiración, la tapa del área de almacenamiento de accesorios se puede usar como un difusor de aire. Para ello, cierre la tapa.



FUNCIONAMIENTO

INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN (Fig. 4)

Con el cable de alimentación enchufado, “ENCIENDA” la aspiradora presionando sobre la “I” (parte superior) del interruptor de alimentación. Para “APAGAR” la aspiradora, presione la “O” (parte inferior) del interruptor de alimentación. Los símbolos utilizados en el accionador del interruptor son los símbolos internacionales de “ENCENDIDO y APAGADO”.



RECOGIDA DE MATERIALES SECOS CON LA ASPIRADORA

1. El filtro debe estar siempre en la posición correcta para reducir el riesgo de fugas y posibles daños a la aspiradora.
2. Al utilizar la aspiradora para recoger polvo muy fino, será necesario que usted vacíe el tambor y limpie el filtro a intervalos más frecuentes para mantener un rendimiento óptimo.

NOTA: Se necesita un filtro seco para recoger material seco. Si utiliza la aspiradora para recoger polvo cuando el filtro está mojado, éste se atascará rápidamente y será muy difícil limpiarlo.

RECOGIDA DE LÍQUIDOS CON LA ASPIRADORA

1. La aspiración de pequeñas cantidades de líquido (menos de 2 pulg. (5 cm) recogidas en el tambor para polvo) no requiere retirar el filtro.
2. Cuando se vayan a recoger cantidades de líquido más grandes, retire todos los filtro(s) de papel de uso solo para residuos secos y reemplácelos por un filtro de espuma para aplicaciones húmedas RIDGID VF3700. No retire la jaula del filtro ni el flotador. El filtro de espuma está diseñado específicamente para recoger grandes volúmenes de líquido. Si se utiliza el filtro de papel y se satura, es posible que usted vea “niebla” que sale del puerto de soplado.
3. Cuando el tambor esté “lleno”, el flotador subirá y cortará la circulación de aire. El sonido del motor aumentará de tono y su velocidad se incrementará, indicando que el tambor está “lleno”. APAGUE la aspiradora y desenchufe el cable de alimentación antes de vaciar el tambor.

4. Después de usar la aspiradora para recoger residuos mojados, deje que el filtro se seque completamente para evitar la formación de moho y daños al filtro.

IMPORTANTE: Para reducir el riesgo de daños a la aspiradora, no tenga en marcha el motor con el flotador en la posición elevada.

⚠ ADVERTENCIA:

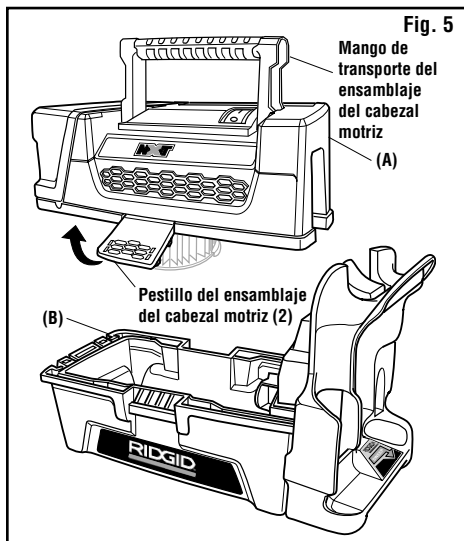
No utilice la aspiradora sin la jaula del filtro y el flotador, ya que estas piezas evitan que entre líquido en el impulsor y dañe el motor.

VACIADO DEL TAMBOR PARA POLVO (Fig. 5)

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones por causa de un arranque accidental, desenchufe el cable de alimentación antes de vaciar el tambor.

1. Desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación.
2. Para retirar el cabezal motriz (A) con el fin de vaciar el contenido del tambor colector de polvo (B), simplemente levante los dos pestillos del ensamblaje del cabezal motriz ubicados en la parte delantera y trasera de la aspiradora.
3. Levante el mango de transporte del ensamblaje del cabezal motriz y levante el ensamblaje del cabezal motriz (A) para separarlo del tambor colector de polvo (B).
4. Coloque el ensamblaje del cabezal motriz (A) en posición vertical en un área limpia y seca mientras vacía el tambor.
5. Tire el contenido del tambor en el recipiente de eliminación de residuos apropiado.
6. El tambor para polvo (B) se deberá vaciar y limpiar antes de almacenar la aspiradora.



FUNCIONAMIENTO

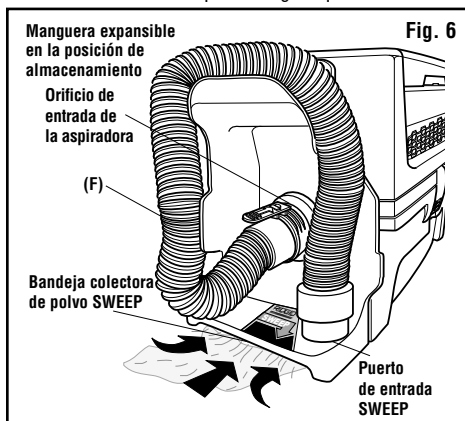
FUNCIÓN RIDGID SWEEP (Fig. 6)

Su aspiradora para seco/mojado tiene capacidad para utilizarse como bandeja colectora de polvo motorizada para recoger rápidamente residuos secos.

IMPORTANTE: La manguera expansible (F) debe estar en la posición de almacenamiento. La manguera se debe conectar al puerto de entrada de la aspiradora y al puerto de entrada SWEEP.

1. Enchufe el cable de alimentación en una fuente de alimentación.
2. Localice la bandeja colectora de polvo RIDGID SWEEP en la parte inferior del área de almacenamiento de la manguera.
3. Mientras deja la manguera almacenada de manera segura, **ENCIENDA** la aspiradora.
4. Barra la suciedad y los residuos hacia la bandeja colectora de polvo RIDGID SWEEP para recoger rápidamente el reguero.
5. Una vez que se haya completado la operación, desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación y vierta el contenido del tambor en un recipiente de eliminación de residuos adecuado.
6. El tambor colector de polvo (B) se deberá vaciar y limpiar antes de almacenar la aspiradora.

NOTA: La función RIDGID SWEEP funciona mejor recogiendo residuos secos. No se recomienda utilizar la función RIDGID SWEEP para recoger líquidos.



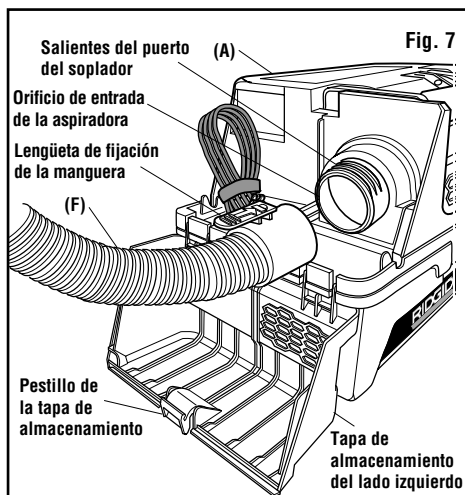
DISPOSITIVO DE SOPLADO (Fig. 7)

La aspiradora para mojado/seco tiene capacidad para utilizarse como soplador con el fin de realizar trabajo de jardín, limpieza de patios y aplicaciones de taller para soplar aserrín y otros residuos.

1. Empuje hacia abajo sobre el pestillo de la tapa de almacenamiento del lado izquierdo, ubicado en la parte superior del ensamblaje del cabezal motriz. Abra la tapa de almacenamiento lateral para dejar al descubierto el puerto del soplador.
2. **Para insertar la manguera:** Inserte la manguera expansible (F) con el extremo en el que está lengüeta de fijación en el puerto del soplador de la aspiradora. Empuje el extremo de la manguera directamente hacia el interior del puerto del soplador, hasta que la lengüeta

de fijación de la manguera se acople completamente en los salientes del puerto del soplador.

3. Enchufe el cable de alimentación en una fuente de alimentación. **ENCIENDA** la aspiradora y estará listo para utilizarla como soplador.
4. **Para retirar la manguera de la aspiradora:** **APAGUE** la aspiradora. Rote el extremo de la manguera expansible (F) en cualquiera de los dos sentidos para liberar la lengüeta de fijación de la manguera con el fin de separarla del puerto del soplador. Presione la lengüeta de fijación de la manguera y jale el extremo de la manguera directamente hacia fuera del puerto del soplador.



⚠ ADVERTENCIA:

Use siempre protectores oculares de seguridad que cumplan con la norma ANSI Z87.1 (o en Canadá, con la norma CSA Z94.3) antes de utilizar la aspiradora como soplador.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones a las personas que estén presentes, manténgalas alejadas de los residuos sopladados.

⚠ PRECAUCIÓN:

Use una máscara antipolvo si el soplado genera polvo que podría ser inhalado.

⚠ PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora/soplador durante muchas horas seguidas o cuando la utilice en un área ruidosa.

ALMACENAMIENTO

Cuando se haya completado la aspiración, su aspiradora para seco/mojado RIDGID tiene ubicaciones convenientes para almacenar el cordón de energía, la manguera expansible (F) y los accesorios.

NOTA: Desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación para almacenar la unidad.

ALMACENAMIENTO DEL CABLE (Fig. 8)

1. Empuje hacia abajo sobre el pestillo de la tapa de almacenamiento del lado izquierdo, ubicado en la parte superior izquierda de ensamblaje del cabezal motriz. Abra la tapa de almacenamiento lateral para dejar al descubierto el compartimiento de almacenamiento del cable y el puerto del soplador. Por favor, consulte "FUNCIÓN DE SOPLADO" bajo la sección Utilización para obtener instrucciones de soplado.
2. Enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano hasta que llegue a una distancia de un pie o menos del recipiente de almacenamiento. Utilice la correa de Velcro para sujetar firmemente la bobina. El cable de alimentación enrollado debería estar ahora almacenado ordenadamente en el compartimiento de almacenamiento lateral.
3. Rote hacia arriba la tapa de almacenamiento del lado izquierdo y acople a presión el pestillo en la posición correcta, almacenando el cable de alimentación.

ALMACENAMIENTO DE ACCESORIOS EN LA CUBIERTA SUPERIOR (Fig. 9)

1. Empuje hacia dentro sobre la tapa de la cubierta superior para liberar el pestillo. Rote la tapa de la cubierta superior para dejar al descubierto el compartimiento de almacenamiento de accesorios.
2. Coloque la boquilla rinconera (D) y el cepillo para polvo (E) en las ubicaciones específicas moldeadas en la carcasa del compartimiento, de la manera que se muestra en la ilustración. Solo estos dos accesorios específicos se deberán almacenar en esta ubicación.
3. Rote hacia abajo la tapa de la cubierta superior y acople a presión el pestillo en la posición correcta, almacenando los accesorios.

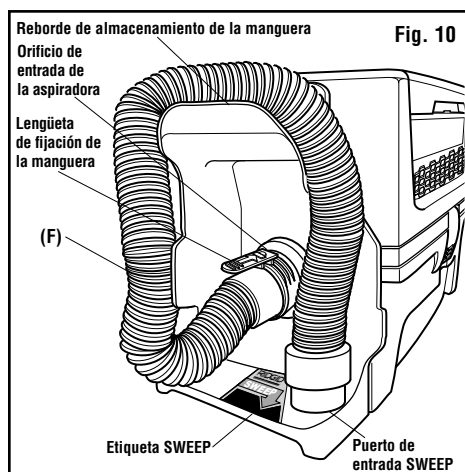
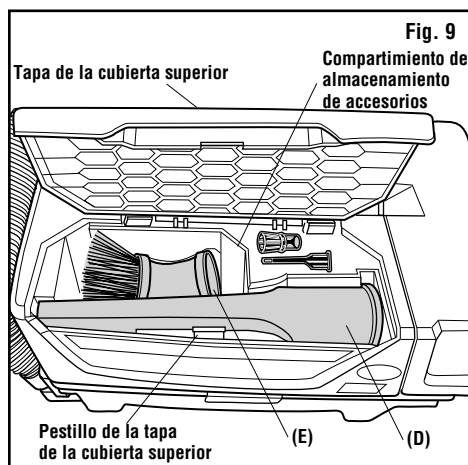
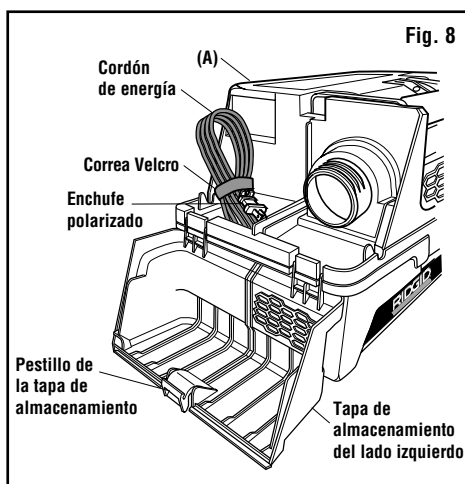
NOTA: Realice comprobaciones periódicas y vacíe todos los líquidos que haya en los compartimientos de accesorios y de almacenamiento del cable.

ALMACENAMIENTO DE LA MANGUERA (Fig. 10)

1. Inserte la manguera expansible (F) con el extremo en el que está la lengüeta de fijación en el puerto de entrada de la aspiradora, ubicado en el lado del tambor colector de polvo (B), encima de la etiqueta RIDGID SWEEP. Avance la manguera expansible (F) hacia arriba y alrededor del reborde de almacenamiento de la manguera y hacia abajo por el lado trasero para colocar el otro extremo de la manguera en el interior del puerto de entrada SWEEP.

⚠ ADVERTENCIA:

No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación. No recoja nada con la aspiradora cuando cualquiera de las aberturas de ventilación esté bloqueada; mantenga dichas aberturas libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.



MANTENIMIENTO

FILTRO

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de cambiar o limpiar el filtro.

NOTA: Este filtro (C) está hecho de papel de alta calidad diseñado para detener partículas de polvo muy pequeñas. El filtro se puede usar para recoger material seco o pequeñas cantidades de líquido. Maneje el filtro cuidadosamente al quitarlo o al instalarlo. Es posible que se produzcan arrugas en los pliegues del filtro, pero dichas arrugas no afectarán el rendimiento del filtro.

REMOCIÓN E INSTALACIÓN DEL FILTRO QWIK LOCK™ (Fig. 11)

1. **Para desinstalar el filtro:** Coloque los dedos debajo de las dos lengüetas del filtro.
2. Mientras presiona hacia abajo con un pulgar sobre el espárrago Qwik Lock™ que sobresale a través del centro de la placa del filtro, levante las lengüetas hasta que el filtro se libere.
3. Deslice el filtro hasta separarlo de la jaula del filtro. La jaula del filtro y el flotador no se deberán retirar.

IMPORTANTE: Para evitar daños a la rueda del soplador y al motor, reinstale siempre el filtro antes de utilizar la aspiradora para recoger residuos secos.

4. **Para instalar el filtro:** Deslice el filtro Qwik Lock™ (C) sobre la jaula del filtro mientras alinea el espárrago Qwik Lock™ ubicado en la jaula del filtro con el agujero central de la placa del filtro integrada Qwik Lock™.
5. Asegúrese de que la empaquetadura de goma ubicada en la parte inferior del filtro Qwik Lock™ (C) se asiente alrededor de la base de la jaula del filtro.
6. Presione firmemente la placa del filtro integrada Qwik Lock™ hacia abajo alrededor del espárrago Qwik Lock™ hasta se acople a presión en la posición correcta.

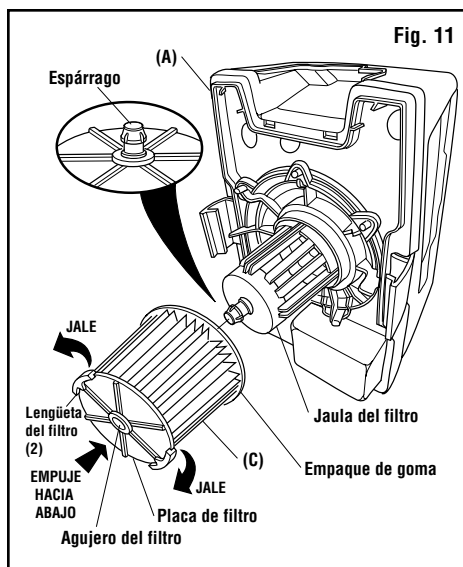
NOTA: Si la empaquetadura inferior y la placa del filtro integrada no se asientan correctamente en la jaula del filtro, el resultado podría ser que los residuos rebasen el filtro. El filtro se debe limpiar a menudo para mantener un rendimiento óptimo de la aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice la aspiradora sin la jaula del filtro y el flotador, ya que estas piezas evitan que entre líquido en el impulsor y dañe el motor.

⚠ ADVERTENCIA:

Para garantizar la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, cualquier otro mantenimiento, reparación y ajuste deberá ser realizado por centros de servicio Autorizados, utilizando siempre piezas de repuesto RIDGID.



LIMPIEZA DE UN FILTRO SECO

1. Se puede lograr una extracción parcial de residuos sin quitar el filtro de la aspiradora. Golpee la parte superior de la tapa con la mano mientras la aspiradora está APAGADA.
2. Para obtener óptimos resultados de limpieza debido a la acumulación de polvo, limpie el filtro en un área abierta.
3. Después de quitar el filtro de la aspiradora, saque los residuos secos golpeando suavemente el filtro contra la pared interior del tambor para polvo. Los residuos se soltarán y caerán.
4. Para una limpieza a fondo del filtro seco con polvo fino (sin residuos), haga pasar agua a través del filtro tal como se describe bajo "Limpieza de un filtro mojado".

LIMPIEZA DE UN FILTRO MOJADO

Después de quitar el filtro, haga pasar agua a través de él usando una manguera o desde una espita. Tenga cuidado de que la presión del agua procedente de la manguera no sea tan fuerte como para dañar el filtro.

IMPORTANTE: Después de limpiar el filtro, compruebe si éste tiene desgarraduras o agujeros pequeños. No use un filtro que tenga agujeros o desgarraduras. Incluso un agujero pequeño puede hacer que se salga mucho polvo de la aspiradora. Cámbielo inmediatamente.

Deje que el filtro se seque antes de reinstalarlo y almacenar la aspiradora o recoger residuos secos.

PIEZAS DE REPUESTO

Aspiradora para mojado/seco desmontable de 3 Galones EE.UU. (11 litros)

Número de modelo HD03000

Clasificaciones eléctricas: 120 V 7,8 A 60 Hz

Las piezas RIDGID se encuentran disponibles en línea conectándose a store.ridgid.com/wetdry

Pida siempre por número de pieza –no por número de clave

ADVERTENCIA:

SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES DE UNA ASPIRADORA PARA MOJADO/SECO CON AISLAMIENTO DOBLE

En una aspiradora para mojado/seco con aislamiento doble se proporcionan dos sistemas de aislamiento en vez de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato electrodoméstico con aislamiento doble, ni se debe añadir a éste ningún medio de conexión a tierra. El servicio de ajustes y reparaciones de una aspiradora para mojado/seco con aislamiento doble requiere extremado cuidado y conocimiento del sistema, y debe ser realizado únicamente por personal de servicio competente. Las piezas de repuesto para la aspiradora para mojado/seco con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. La aspiradora para mojado/seco con aislamiento doble está marcada con las palabras “DOUBLE INSULATED” (con aislamiento doble) y puede que el símbolo  (un cuadrado dentro de un cuadrado) también esté marcado en los aparatos.

Para reducir el riesgo de lesiones por causa de descargas eléctricas, desenchufe el cordón de energía antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones a las piezas eléctricas de la aspiradora para mojado/seco.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones por causa de descargas eléctricas, desenchufe el cordón de energía antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones a las piezas eléctricas de la aspiradora para mojado/seco.

ADVERTENCIA:

Todo el desmontaje y todas las reparaciones deberán ser realizados por personal calificado.

**Este producto tiene una Política de garantía de satisfacción por 90 días,
así como una Garantía limitada de por vida. Para obtener los detalles
de la Garantía y de la Política, visite RIDGID.com/VacWarranty
o llame al 1-800-4-RIDGID.**



EMERSON

www.RIDGID.com

© 2022 Emerson

No. de pieza SP7125

No. de formulario SP7125

Impreso en México 03/22

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

La sécurité est une combinaison de faire preuve de bon sens, rester vigilant et savoir comment votre aspirateur de liquides et de poussières (l'« aspirateur ») fonctionne.

Termes de signalisation de questions de sécurité

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer la mort ou une blessure grave.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer une blessure légère ou modérée, ou des dommages matériels.

Prenez toujours des précautions élémentaires, notamment les précautions suivantes, lorsque vous utilisez votre aspirateur de liquides et de poussières :

⚠ AVERTISSEMENT :

– **Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :**

- Lisez et comprenez ce manuel et toutes les étiquettes placées sur l'aspirateur de liquides et de poussières avant de mettre celui-ci en marche.
- N'utilisez l'aspirateur que comme cela est décrit dans ce mode d'emploi.
- Ne laissez pas en marche pendant que vous êtes absent – vous vous risqueriez de manquer des signes importants indiquant un fonctionnement anormal, comme une perte de puissance d'aspiration, la sortie de débris ou de liquides par la bouche de soufflage d'air ou des bruits anormaux en provenance du moteur. Cessez immédiatement d'utiliser l'aspirateur si vous constatez de tels signes.
- Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance quand il est branché dans une prise de courant. Débranchez-le de la prise quand il n'est pas utilisé et avant toute opération de maintenance.
- Des étincelles à l'intérieur du moteur risquent de mettre feu à des vapeurs ou poussières inflammables. Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion : n'utilisez pas à proximité de gaz ou de liquides inflammables ou combustibles, ou de poussières explosives, comme de l'essence automobile ou d'autres fiouls, de l'essence à briquet, des produits de nettoyage, de la peinture à l'huile, du gaz naturel, de la poussière de charbon, de la poussière de magnésium, de la poussière d'aluminium, de la poussière de céréales ou de la poudre noire.
- N'aspirez jamais de matières en train de brûler ou des matières fumigènes, telles que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Videz le tambour après chaque utilisation pour éviter le risque d'auto-inflammation des débris du tambour. Les matériaux combustibles, tels que des chiffons ou de la sciure contenant des colorants ou de l'uréthane, peuvent être des sources d'une telle surchauffe.
- N'aspirez jamais de poussières de plaques de plâtre, de suie ou de cendres de cheminée froides lorsqu'un filtre pour aspirateur de liquides et de poussières standard. Il s'agit de poussières très fines qui risqueraient d'être projetées à nouveau dans l'air ambiant. Utilisez un filtre à poussières fines à la place.
- Pour réduire le risque d'inhalation de vapeurs toxiques, n'aspirez pas de matériaux toxiques ou dangereux, et n'utilisez pas à proximité de tels matériaux.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas à la pluie et empêchez l'entrée de liquides dans le compartiment du moteur. Rangez à l'intérieur.
- Cet aspirateur de liquides et de poussières n'est pas conçu pour emploi par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, sauf en cas de supervision ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne laissez pas les enfants se servir de l'aspirateur comme d'un jouet. Il faut surveiller de très près quand il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- N'utilisez pas avec un filtre déchiré ou sans avoir installé de filtre, sauf quand vous aspirez des liquides, comme cela est décrit dans ce mode d'emploi. Des débris secs capturés par la roue risquent d'endommager le moteur ou d'être expulsés à nouveau dans l'air ambiant.
- Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer le filtre ou de le nettoyer.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche – pas le cordon.
- N'utilisez pas l'aspirateur avec une fiche, un cordon ou un autre composant endommagé. Si votre aspirateur ne fonctionne pas comme il faut, s'il manque des pièces, s'il quelqu'un l'a laissé tomber, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau, téléphonez au service d'assistance à la clientèle.
- Ne tirez pas l'aspirateur et ne le portez pas par son cordon, n'utilisez pas le cordon pour servir de poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne laissez pas le cordon tendu passer sur des bords ou des coins tranchants. Ne traînez pas l'aspirateur sur son cordon. Maintenez le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Ne touchez pas la fiche, l'interrupteur ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Utilisez seulement des cordons de rallonge qui sont conçus pour emploi à l'extérieur. Les cordons de rallonge en mauvais état ou trop petits en termes de calibre des fils peuvent poser des risques d'incendie et de choc électrique. Pour réduire le risque de tels dangers, inspectez les cordons pour vous assurer qu'ils sont en bon état et que le liquide n'entre pas en contact avec le raccordement. N'utilisez pas de cordons de rallonge dont les conducteurs ont un calibre inférieur à 1,3 mm² (16 AWG).
- Cet aspirateur de liquides et de poussières a une double isolation, ce qui élimine le besoin d'un système de mise à la terre séparé. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions concernant l'entretien des aspirateurs de liquides et de poussières à double isolation avant toute opération d'entretien.
- Ne mettez aucun objet dans les orifices de ventilation. N'aspirez pas quand de quelconques orifices de ventilation sont obstrués; assurez-vous que ces orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou de quelconques objets pouvant réduire la circulation de l'air.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Gardez les cheveux, les vêtements flottants, les doigts et toutes les parties du corps à distance des orifices et des pièces mobiles.
- Pour réduire le risque de chute, faites très attention lorsque vous utilisez l'aspirateur dans des escaliers.
- Pour réduire le risque de blessure ou le risque d'endommagement de l'aspirateur, n'utilisez que des accessoires recommandés par RIDGID.
- En cas d'utilisation de l'aspirateur comme soufflante :
 - Ne dirigez la décharge d'air que vers la zone de travail.
 - Ne dirigez pas l'air vers des personnes présentes à proximité.
 - Gardez les enfants à distance lors du fonctionnement de la soufflante.
 - N'utilisez la soufflante que pour souffler des saletés et des débris.
 - N'utilisez pas en guise de pulvérisateur.
- Pour réduire le risque de blessure pour les yeux, portez des lunettes de sécurité. L'utilisation de toute soufflante ou de tout aspirateur utilitaire peut toujours causer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui risque d'entraîner des blessures graves aux yeux.
- Ne rangez ni gerbez pas des articles sur le dessus de l'aspirateur

MISE EN GARDE :

- Pour réduire le risque de perte auditive, portez des protecteurs d'oreilles lorsque vous vous servez de l'aspirateur pendant plusieurs heures ou quand vous l'utilisez dans un endroit bruyant.
- Portez un masque antipoussières en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux.
- Les décharges statiques sont fréquentes dans les endroits secs ou lorsque l'humidité relative de l'air ambiant est faible. L'aspiration de débris fins avec votre aspirateur peut déposer une charge statique sur le tuyau ou sur l'aspirateur. La meilleure chose à faire pour réduire la fréquence des décharges statiques chez vous ou lorsque vous utilisez cet aspirateur consiste à ajouter de l'humidité dans l'air avec un humidificateur.

Observez les avertissements suivants qui figurent sur le carter du moteur de votre aspirateur :



DOUBLEMENT ISOLÉ. MISE À LA TERRE NON NÉCESSAIRE.
POUR L'ENTRETIEN, N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

AVERTISSEMENT :

- Pour votre propre sécurité, lisez et comprenez le manuel de l'opérateur.
- Ne laissez jamais l'aspirateur en marche sans surveillance.
- Ne ramassez pas de cendres chaudes, de charbon, de matériaux inflammables, combustibles/auto-inflammables, de matériaux toxiques ou d'autres matériaux dangereux.
- N'utilisez pas à proximité de vapeurs ou de liquides explosifs.

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de choc électrique – n'exposez pas à la pluie – rangez à l'intérieur.

AVERTISSEMENT :

Ne montez pas sur l'aspirateur et ne vous asseyez pas dessus. Une utilisation inappropriée de cet appareil risquerait de causer des blessures.

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque d'incendie, ne rangez pas d'objets étrangers dans les compartiments de rangement des accessoires ou du cordon. Ne rangez que les accessoires fournis avec l'aspirateur. Ne bloquez jamais l'orifice d'échappement avec un objet quelconque.

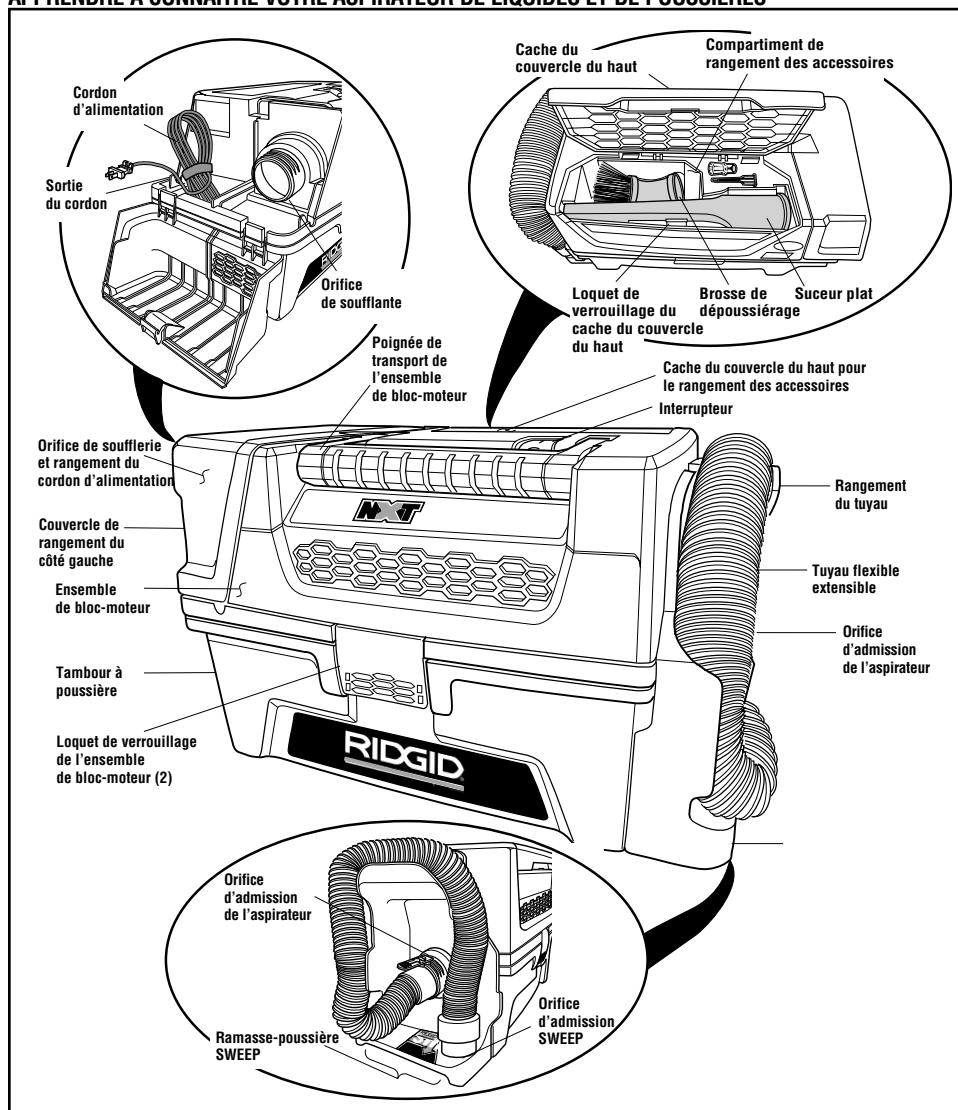
CONSERVER CE MANUEL

INTRODUCTION

Cet aspirateur de liquides et de poussières est conçu pour emploi résidentiel seulement. Il peut être utilisé pour aspirer des matières humides ou sèches, et il peut également faire fonction de souffleur.

Familiarisez-vous avec les fonctions suivantes de ce produit, et lisez le manuel de l'opérateur du début à la fin pour des détails spécifiques quant à l'utilisation de votre nouvel aspirateur.

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE ASPIRATEUR DE LIQUIDES ET DE POUSSIÈRES



Familiarisez-vous avec les commandes et les fonctions de votre aspirateur avant de le faire fonctionner. Il faut bien se familiariser avec les accessoires qui ont été inclus avec cet aspirateur. Chaque accessoire peut être utilisé de façons multiples pour l'aspiration ou le soufflage de débris. Voici une liste des accessoires et des divers moyens de les utiliser.

Tuyau flexible extensible – Permet de transférer la capacité d'aspirer ou de souffler sur le site de travail. Fournit le moyen de connecter des tubes de rallonge et des suceurs.

Suceur plat – Suceur pour aspirer les matériaux secs lors du nettoyage des intérieurs et de la plupart des garnitures de véhicules.

Brosse de dépolissage – Sert à nettoyer des surfaces couvertes de poussières ou de débris fins. Idéal pour un nettoyage détaillé.

INTRODUCTION

DÉBALLAGE

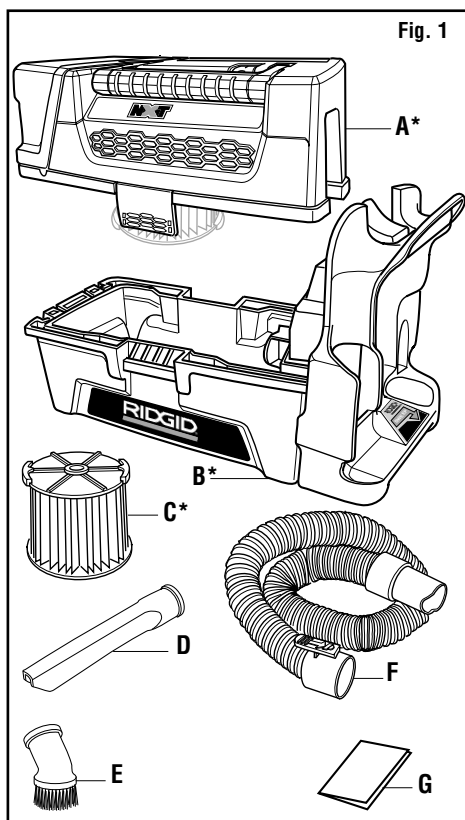
Vérifiez toutes les pièces du carton par rapport à la liste des pièces détachées.

Si de quelconques pièces sont endommagées ou manquantes, téléphonez au 1-800-4-RIDGID (depuis les É.-U. ou le Canada), ou envoyez un courriel à info@ridgidvac.com.

LISTE DU CONTENU DE LA BOÎTE EN CARTON (Fig. 1)

Légende	Description	Qté
A*	Ensemble de bloc-moteur	1
B*	Ensemble de tambour à poussière	1
C*	Filtre Qwik Lock™	1
D	Suceur plat	1
E	Brosse de dépoissierage	1
F	Tuyau flexible extensible	1
G	Mode d'emploi	1

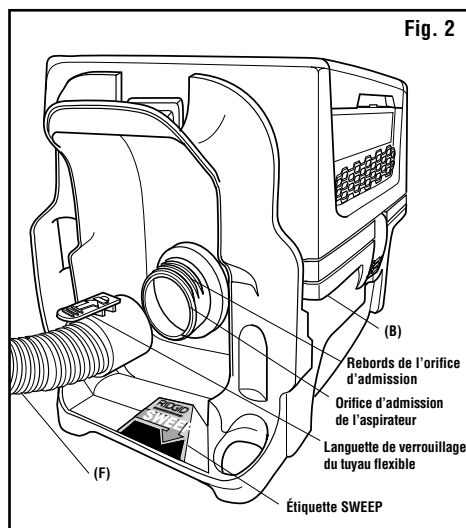
* Ces pièces ont été assemblées à l'usine.



ASSEMBLAGE

ATTACHEMENT ET RETRAIT DU TUYAU FLEXIBLE DE L'ASPIRATEUR (Fig. 2)

- Pour insérer le tuyau flexible dans l'orifice d'admission de l'aspirateur :** Insérez le tuyau flexible extensible (F) avec l'extrémité à languette de verrouillage dans l'orifice d'admission de l'aspirateur, qui est situé sur le côté du tambour à poussière (B), au-dessus de l'étiquette RIDGID SWEEP. Poussez l'extrémité du tuyau flexible tout droit dans l'orifice d'admission de l'aspirateur jusqu'à ce que la languette de verrouillage du tuyau flexible s'engage complètement dans les nervures de l'orifice d'admission.
- Pour retirer le tuyau flexible de l'orifice d'admission de l'aspirateur :** Mettez votre aspirateur hors tension. Faites tourner l'extrémité du tuyau flexible extensible (F) dans un sens ou dans l'autre pour relâcher la languette de verrouillage du tuyau flexible de l'orifice d'admission de l'aspirateur. Appuyez sur la languette de verrouillage du tuyau flexible et tirez tout droit sur l'extrémité du tuyau flexible pour le faire sortir de l'orifice d'admission de l'aspirateur.



⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou d'endommagement de l'aspirateur :

- Ne laissez pas en marche pendant que vous êtes absent – vous vous risqueriez de manquer des signes importants indiquant un fonctionnement anormal, comme une perte de puissance d'aspiration, la sortie de débris ou de liquides par la bouche de soufflage d'air ou des bruits anormaux en provenance du moteur. Cessez immédiatement d'utiliser l'aspirateur si vous constatez de tels signes.
- Ne laissez pas l'aspirateur branché lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne continuez pas à utiliser l'aspirateur lorsque le flotteur a coupé l'aspiration.
- Les étincelles à l'intérieur du moteur risqueraient de mettre feu à des matières inflammables en suspension dans l'air. Ne pas utiliser l'aspirateur à proximité de liquides inflammables ou à des endroits où il y a des gaz ou des vapeurs inflammables, ou de la poussière explosive dans l'air. Les liquides, gaz et vapeurs inflammables comprennent : essence à briquet, produits de nettoyage du type solvant, peinture à base d'huile, essence, alcool et aérosols. Types de poussières explosives : charbon, magnésium, aluminium, céréales et poudre noire.
- N'aspirez pas de poussières explosives, de liquides inflammables ou de cendres chaudes.
- Ne laissez pas de sciure ou de chiffons avec des résidus de teinture ou de polyuréthane à l'intérieur de l'aspirateur. Videz le tambour après avoir ramassé ces matériaux potentiellement autochauffants.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de choc électrique ou de blessure :

- N'exposez pas à la pluie, et ne laissez pas de liquides pénétrer dans le compartiment du moteur. Rangez à l'intérieur.
- Ne touchez pas la fiche de branchement, l'interrupteur ou l'aspirateur si vous avez les mains mouillées.
- Débrancher l'aspirateur avant d'effectuer une quelconque opération de maintenance. Si votre aspirateur ne fonctionne pas comme il devrait, s'il manque des pièces, s'il est tombé par terre ou a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau, rappelez-le à un centre de service après-vente agréé ou téléphonez au service à la clientèle.
- Lorsque vous utilisez un cordon de rallonge, n'utilisez qu'un cordon prévu pour emploi à l'extérieur et en bon état. Ne laissez pas la connexion entrer en contact avec des liquides.

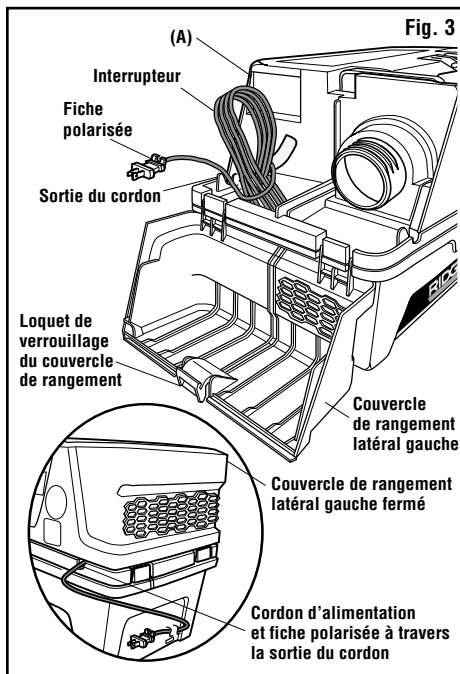
⚠ MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de dommages auditifs, portez des protège-oreilles lorsque vous utilisez l'aspirateur/souffleur pendant une période prolongée ou dans une zone bruyante.

Poussez vers le bas le loquet de verrouillage du couvercle de rangement latéral gauche, qui est situé en haut à gauche de l'ensemble du bloc moteur (A). Ouvrez le couvercle de rangement latéral pour exposer le cordon d'alimentation. Placez le cordon d'alimentation dans la sortie du cordon, comme illustré à la Figure 3. Fermez le couvercle de rangement pour capturer le cordon d'alimentation à travers la sortie du cordon, à l'extérieur de l'aspirateur de liquides et de poussières.

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche n'est compatible avec une prise polarisée que dans un seul sens. Inverser la fiche si elle n'entre pas complètement dans la prise. Si elle n'entre toujours pas, prendre contact avec un électricien qualifié pour installer une prise de courant appropriée. Ne pas altérer la fiche de quelque manière que ce soit.

Lorsque vous utilisez votre aspirateur avec le couvercle de rangement fermé, veillez à ce que le cordon d'alimentation soit complètement positionné dans la sortie du cordon.

REMARQUE : Quand l'appareil fonctionne en mode d'aspiration, le couvercle de rangement des accessoires peut servir de diffuseur d'air simplement en étant fermé.



FONCTIONNEMENT

INTERRUPTEUR (Fig. 4)

Avec le cordon d'alimentation branché, mettez l'aspirateur en marche en appuyant sur le « I » (en haut) sur l'interrupteur d'alimentation. Pour l'arrêter, appuyez sur le « O » (en bas) sur l'interrupteur d'alimentation. Les deux symboles internationaux qui figurent sur l'interrupteur indiquent, respectivement, la position de marche et la position d'arrêt de votre aspirateur."

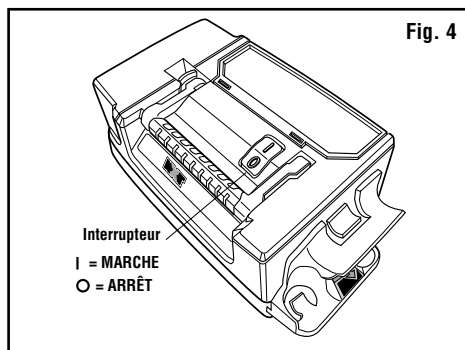


Fig. 4

ASPIRATION DE MATÉRIAUX SECS

1. Le filtre doit toujours être dans la position correcte afin d'éviter les fuites et l'endommagement possible de l'aspirateur.
2. Lors de l'utilisation de l'aspirateur pour ramasser des poussières très fines, il sera nécessaire de vider le tambour et de nettoyer le filtre à intervalles plus fréquents afin de continuer à bénéficier de la performance maximale de l'aspirateur.

REMARQUE : Un filtre sec est nécessaire pour ramasser des matériaux secs. Si l'aspirateur est employé pour ramasser de la poussière alors que le filtre est humide, le filtre se bouchera très vite et il sera ensuite très difficile à nettoyer.

ASPIRATION DE LIQUIDES

1. L'aspiration de petites quantités de liquide (moins de 5 cm (2 po) dans le tambour à poussière) ne nécessite pas la dépose du filtre.
2. Lorsque des volumes importants de liquide doivent être ramassés, retirez tous les filtres en papier conçus pour des déchets secs seulement et remplacez-les par des filtres en mousse RIDGID VF3700 pour déchets humides. Ne retirez ni la cage de filtre, ni le flotteur. Le filtre en mousse est conçu spécialement pour le ramassage de grands volumes de liquide. Si le filtre en papier est usé et s'il devient saturé, vous pourrez voir de la « buée » sortir de l'orifice de soufflerie.
3. Lorsque le tambour est « plein », le flotteur s'élève et coupe la circulation d'air. Le bruit du moteur deviendra plus aigu en raison de la vitesse accrue du moteur indiquant que le tambour est « plein ». Arrêtez l'aspirateur, débranchez le cordon d'alimentation et videz le tambour.

4. Après l'utilisation de l'aspirateur pour le ramassage de matériaux humides, laissez le filtre sécher complètement pour éviter des moisissures et ne pas endommager le filtre.

IMPORTANT: Pour réduire le risque d'endommager l'aspirateur, il ne faut pas faire fonctionner le moteur pendant que le flotteur est en position élevée.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne faites pas fonctionner sans la cage du filtre et le flotteur étant donné qu'ils empêchent l'entrée de liquide dans la roue et protègent ainsi le moteur contre les dommages pouvant en résulter.

VIDAGE DU TAMBOUR À POUSSIÈRE (Fig. 5)

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de vider le tambour.

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
2. Pour retirer l'ensemble de bloc-moteur (A) afin de vider le contenu du tambour à poussière (B), il suffit de soulever les deux loquets de verrouillage de l'ensemble de bloc-moteur à l'avant et à l'arrière de l'aspirateur.
3. Soulevez la poignée de transport de l'ensemble de bloc-moteur et soulevez l'ensemble de bloc-moteur (A) pour le retirer du tambour à poussière (B).
4. Placez l'ensemble de bloc-moteur (A) en position verticale dans un endroit propre et sec pendant que vous videz le tambour.
5. Versez le contenu du tambour à poussière dans une poubelle appropriée.
6. Il faut vider et nettoyer le tambour à poussière (B) avant de ranger votre aspirateur.

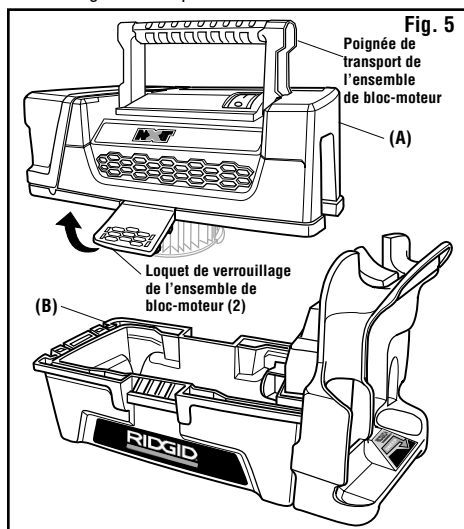


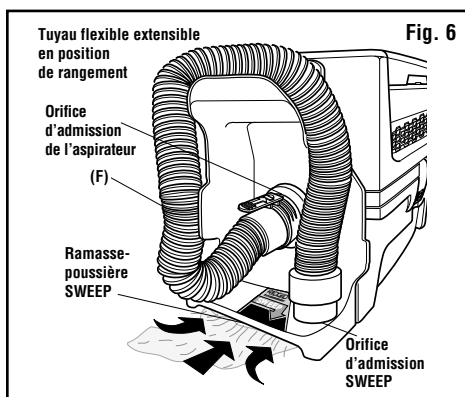
Fig. 5

Votre aspirateur de liquides et de poussières peut être utilisé comme un ramasse-poussière motorisé pour nettoyer rapidement les débris secs.

IMPORTANT : Le tuyau flexible extensible (F) doit être en position de rangement. Le tuyau flexible doit être attaché à l'orifice d'admission de l'aspirateur et à l'orifice d'admission SWEEP.

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.
2. Localisez le ramasse-poussière RIDGID SWEEP au fond de la zone de stockage de rangement du tuyau flexible.
3. Tout en laissant le tuyau flexible bien sécurisé, mettez l'aspirateur en marche.
4. Aspirez les saletés et les débris vers le ramasse-poussière RIDGID SWEEP pour nettoyer rapidement les dégâts.
5. Une fois l'opération terminée, débranchez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation et jetez le contenu du tambour dans un récipient approprié pour la mise au rebut des déchets.
6. Le tambour à poussière (B) doit être vidé et nettoyé avant de ranger votre aspirateur.

REMARQUE : La fonctionnalité RIDGID SWEEP est surtout efficace pour ramasser des débris secs. Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction RIDGID SWEEP pour ramasser des liquides.

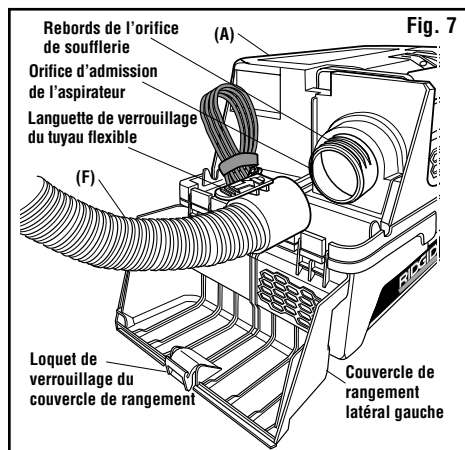


Votre aspirateur de liquides et de poussières peut servir de soufflante pour chasser les feuilles dans votre jardin, nettoyer votre patio et chasser la sciure et d'autres débris dans votre atelier.

1. Poussez vers le bas le loquet de verrouillage du couvercle de rangement latéral gauche, qui est situé en haut de l'ensemble de bloc-moteur. Ouvrez le couvercle de rangement latéral pour exposer l'orifice de soufflerie.
2. **Pour insérer le tuyau flexible :** Insérez le tuyau flexible extensible (F) avec l'extrémité de la languette de verrouillage dans l'orifice de soufflerie de l'aspirateur. Poussez l'extrémité du tuyau flexible tout droit dans l'orifice de soufflerie jusqu'à ce que la languette de

verrouillage du tuyau flexible s'engage complètement dans les rebords de l'orifice de soufflerie.

3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant. Mettez l'aspirateur en marche ; vous êtes désormais prêt(e) à utiliser votre aspirateur comme souffleuse.
4. **Pour retirer le tuyau flexible de l'aspirateur :** Mettez votre aspirateur hors tension. Faites tourner l'extrémité du tuyau flexible extensible (F) dans un sens ou dans l'autre pour libérer la languette de verrouillage du tuyau flexible de l'orifice de soufflerie. Appuyez sur la languette de verrouillage du tuyau flexible et tirez tout droit sur l'extrémité du tuyau flexible pour le faire sortir de l'orifice de soufflerie.



Il faut toujours porter des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z87.1 (ou, au Canada, CSA Z94.3) avant de se servir de l'aspirateur comme une soufflerie.

Pour ne pas risquer de causer des blessures à d'autres personnes, il est recommandé de leur demander de rester à distance suffisante des débris soufflés.

Portez un masque anti-poussière si votre soufflage crée de la poussière qui pourrait être aspirée.

Pour réduire le risque d'endommagement de l'ouïe, portez des protecteurs d'oreilles quand vous utilisez l'aspirateur/la souffleuse pendant de longues périodes ou quand vous l'utilisez dans un environnement bruyant.

RANGEMENT

Lorsque vous aurez fini d'utiliser l'aspirateur, vous pourrez ranger le cordon d'alimentation, le tuyau flexible extensible (F) et les accessoires dans des endroits pratiques sur votre aspirateur de liquides et de poussières RIDGID.

REMARQUE : Débranchez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation électrique pour le rangement.

RANGEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION (Fig. 8)

1. Poussez vers le bas le loquet de verrouillage du couvercle de rangement latéral gauche, qui est situé en haut à gauche de l'ensemble de bloc-moteur. Ouvrez le couvercle de rangement latéral pour exposer le compartiment de rangement du cordon et l'orifice de soufflerie. Veuillez vous reporter à la rubrique « FONCTIONNALITÉ DE SOUFFLERIE » de la Section Fonctionnement pour trouver les instructions sur la fonction de soufflerie.
2. Enroulez le cordon d'alimentation autour de votre main jusqu'à ce que vous soyez à moins de trente centimètres du casier de rangement. Utilisez la bande Velcro pour sécuriser la bobine. Le cordon d'alimentation enroulé doit maintenant se ranger proprement dans le compartiment de rangement latéral.
3. Faites pivoter le couvercle de rangement latéral gauche vers le haut et enclenchez le loquet en place, pour ranger le cordon d'alimentation.

RANGEMENT DES ACCESSOIRES DU COUVERCLE DU HAUT (Fig. 9)

1. Appuyez sur le cache du couvercle du haut pour le déverrouiller. Faites pivoter le cache du couvercle du haut vers le haut pour exposer le compartiment de rangement des accessoires.
2. Placez le suceur plat (D) et la brosse à épousseter (E) sur les emplacements spécifiques moulés dans le boîtier du compartiment, comme illustré. Seuls ces deux accessoires spécifiques doivent être stockés à cet endroit.
3. Faites pivoter le cache du couvercle du haut vers le bas et enclenchez le loquet en place, pour ranger les accessoires.

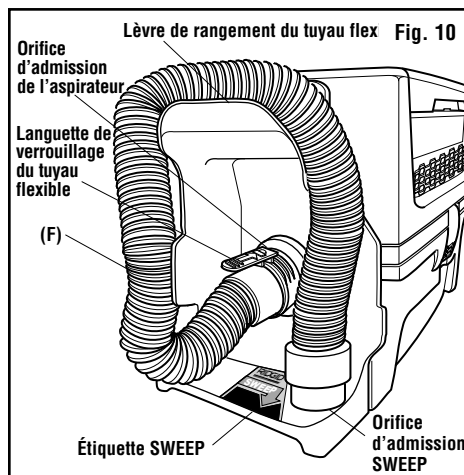
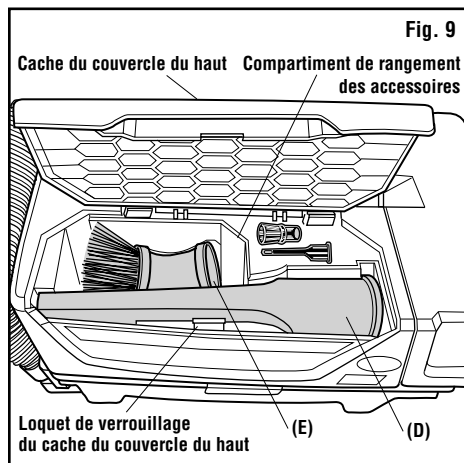
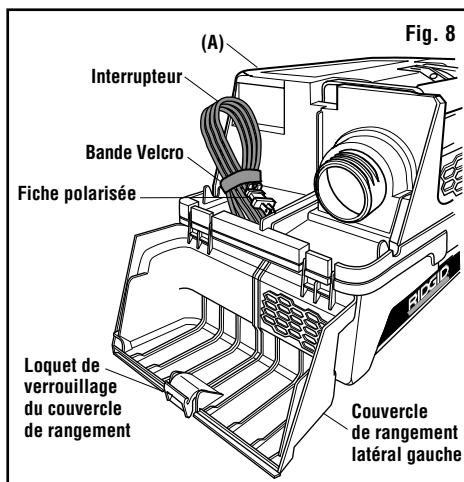
REMARQUE : Inspectez régulièrement les compartiments de rangement des accessoires et du cordon, et videz tout le liquide pouvant s'y trouver.

RANGEMENT DU TUYAU FLEXIBLE (Fig. 10)

1. Insérez le tuyau flexible extensible (F) avec l'extrémité à languette de verrouillage dans l'orifice d'admission de l'aspirateur, qui est situé sur le côté du tambour à poussière (B), au-dessus de l'étiquette RIDGID SWEEP. Faites passer le tuyau flexible extensible (F) vers le haut et autour de la lèvre de stockage du tuyau flexible et vers le bas sur le côté arrière pour placer l'autre extrémité du tuyau flexible dans l'orifice d'admission SWEEP.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne mettez aucun objet dans les orifices de ventilation. N'aspirez pas quand de quelconques orifices de ventilation sont obstrués; assurez-vous que ces orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou de quelconques objets pouvant réduire la circulation de l'air.



ENTRETIEN

FILTRE

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer le filtre ou de le nettoyer.

REMARQUE : Le filtre (C) est fait de papier de qualité élevée conçu pour intercepter les très petites particules de poussière. Le filtre peut être utilisé pour l'aspiration de déchets secs ou de petites quantités de liquide. Manipuler le filtre avec précaution lors de son nettoyage ou de son installation. Les plis du filtre peuvent être froissés pendant l'installation, mais cela n'aura aucune influence sur la performance du filtre.

RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE QWIK LOCK™ (Fig. 11)

1. **Retrait du filtre :** Placez les doigts sous les deux languettes du filtre.
2. Tout en appuyant avec un pouce sur le goujon Qwik Lock™ qui dépasse par centre de la plaque de filtre, soulevez les languettes jusqu'à ce que le filtre se libère.
3. Faites glisser le filtre hors de la cage de filtre. La cage du filtre et le flotteur ne doivent pas être retirés.

IMPORTANT : Pour éviter d'endommager la roue de soufflerie et le moteur, réinstallez toujours le filtre avant d'utiliser l'aspirateur pour le ramassage de matériaux secs.

4. **Installation du filtre :** Faites glisser le filtre Qwik Lock™ (C) par-dessus la cage de filtre tout en alignant le goujon Qwik Lock™ de la cage de filtre avec l'orifice central de la plaque de filtre intégré Qwik Lock™.
5. Assurez-vous que le joint en caoutchouc au bas du filtre Qwik Lock™ (C) se met en place autour de la base de la cage du filtre.
6. Appuyez fermement sur la plaque de filtre intégré Qwik Lock™ autour du goujon Qwik Lock™ jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

REMARQUE : Si vous n'installez pas correctement le joint inférieur et la plaque de filtre intégrée sur la cage du filtre, des débris pourraient contourner le filtre.

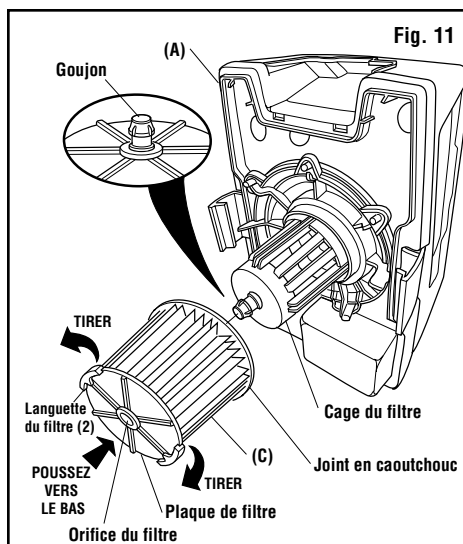
Il faut nettoyer souvent le filtre pour ne pas affecter la performance optimale de l'aspirateur.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne faites pas fonctionner sans la cage du filtre et le flotteur étant donné qu'ils empêchent l'entrée de liquide dans la roue et protègent ainsi le moteur contre les dommages pouvant en résulter.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour assurer la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** des produits, toutes les autres opérations d'entretien, de réparation et de réglage doivent être effectuées par des centres de service après-vente agréés, en utilisant toujours des pièces de rechange RIDGID.



NETTOYAGE D'UN FILTRE SEC

1. Le retrait de certains débris secs peut être accompli sans enlever le filtre de l'aspirateur. Donner un coup avec la main sur la partie supérieure du couvercle pendant que l'aspirateur est à l'arrêt.
2. Pour obtenir les meilleurs résultats lors du nettoyage après l'accumulation de poussière, nettoyer le filtre dans un endroit non clos.
3. Après avoir retiré le filtre de l'aspirateur, retirer les débris secs, en tapotant doucement le filtre contre la paroi intérieure du tambour à poussière. Les débris se détacheront et tomberont.
4. Pour effectuer un nettoyage complet du filtre sec lorsqu'il est couvert de particules très fines (pas de débris), faire couler de l'eau à travers le filtre comme indiqué sous la rubrique « Nettoyage d'un filtre humide ».

NETTOYAGE D'UN FILTRE HUMIDE

Une fois le filtre retiré, faites couler de l'eau au travers du filtre à l'aide d'un tuyau d'arrosage ou d'un robinet. Veillez à ce que la pression de l'eau sortant du tuyau d'arrosage ne soit pas si forte qu'elle pourrait endommager le filtre.

IMPORTANT : Inspecter le filtre après le nettoyage pour s'assurer qu'il n'est pas déchiré ou troué. Ne pas utiliser un filtre déchiré ou troué. Même un petit trou peut permettre à beaucoup de poussière de sortir de l'aspirateur. Remplacer le filtre immédiatement dans ce cas.

Laissez le filtre sécher avant de le réinstaller et de ranger l'aspirateur ou de ramasser des débris secs.

NOTES / NOTAS / REMARQUES

PIÈCES DE RECHANGE

**Aspirateur de liquides et de poussières
de 3 gallons des É-U (11 litres)**

Numéro de modèle HD03000

**Caractéristiques électriques nominales :
120 V 7,8 A 60 Hz**

**Les pièces RIDGID sont disponibles sur notre site Web
à l'adresse suivante : store.ridgid.com/wetdry**

Pour commander, utiliser toujours le numéro de pièce – pas le numéro de légende



AVERTISSEMENT

RÉPARATION DE L'ASPIRATEUR DE LIQUIDES ET DE POUSSIÈRES DOUBLEMENT ISOLÉ

Dans un aspirateur de liquides et de poussières doublement isolé, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est prévu sur un appareil électro-ménager doublement isolé, et il ne faut pas en ajouter. La réparation d'un aspirateur de liquides et de poussières doublement isolé nécessite une connaissance approfondie du système et la prise de précautions extrêmes. Une telle réparation ne doit être entreprise que par un technicien agréé. Les pièces de rechange pour un aspirateur de liquides et de poussières doublement isolé doivent être les mêmes que les pièces qu'elles remplacent. Les mots « DOUBLE INSULATED » (Doublement isolé) figurent sur l'aspirateur de liquides et de poussières doublement isolé, et le symbole  (un carré à l'intérieur d'un autre carré) peut également figurer sur les appareils.

Pour réduire le risque de blessures causées par les chocs électriques, débranchez le cordon d'alimentation avant de réparer les éléments électriques de l'aspirateur de liquides et de poussières.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures causées par les chocs électriques, débranchez le cordon d'alimentation avant de réparer les éléments électriques de l'aspirateur de liquides et de poussières.



AVERTISSEMENT : Toutes les opérations de démontage et de réparation doivent être effectuées par des techniciens compétents.

**Ce produit est accompagné d'une politique de satisfaction de 90 jours
ainsi que d'une garantie à vie limitée.**

Pour plus d'information sur la garantie et la politique, rendez-vous à [RIDGID.com/VacWarranty](https://www.ridgid.com/VacWarranty) ou appelez le 1-800-4-RIDGID.



EMERSON

[www.RIDGID.com](https://www.ridgid.com)

© 2022 Emerson

Pièce N° SP7125

Imprimé N° SP7125

Imprimé au Mexique 03/22